

# SAMOBORSKE



Br. 21

God. VI.

Samobor, 1. studenoga 1957.

List izlazi svakog 1. i 15. u mjesecu. — Cijena pojedinom broju 10 Din. — Tromjesečna pretplata 60 Din., polugodišnja 120 Din. — Tekući račun kod filijale Narodne banke u Samoboru broj 415-T-88. — Glavni i odgovorni urednik Stanko Vugrinec, Starogradska 15. — Tiskara »Prosvjeta«, Samobor

# NOVINE

SOCIJALISTIČKOG SAVEZA RADNOG NARODA OPĆINE SAMOBOR

## Novi odbornici NO-a općine Samobor

Najbolji rezultati na izborima za Vijeće proizvođača — U više poduzeća i naselja birači izašli 100% na izbore

Na izborima za Općinsko vijeće i Vijeće proizvođača NO-a općine Samobor, koji su održani 20. listopada i 26. odnosno 27. listopada 1957. izabrani su novi odbornici za oba Vijeća, osim u XXXVII. izbornoj jedinici koja obuhvaća sela Sv. Nedjelju, Brezje, Dol i Breg, gdje će se ponoviti izbori 3. XI. 1957. pošto kandidati nisu dobili potreban broj glasova.

Za odbornike OPĆINSKOG VIJEĆA od ukupno 22.780 upisanih birača glasalo je 17.775 ili 77,50%, od toga: za kandidate 17.076 ili 99,80%, a nevažećih glasačkih listića 699 ili 0,20%.

Na temelju rezultata po izbornim jedinicama u OPĆINSKO VIJEĆE NO-a općine Samobor izabrani su:

I. izborna jedinica: (Samobor-grad: Trg Kralja Tomislava, Trg 10. VI. 1950., ulica Maršala Tita, Bregovita ulica- Lešće, Livadićeva ulica, Obrtnička ulica i Stražnik).

Poljak-Žokalj (Slavka) Andela iz Samobora, Trg Kralja Tomislava br. 8.

II. izborna jedinica: (Samobor-grad: Starogradska ulica, Suhodol, Taborec, Rudarska draga, Gračec, Gornji kraj, ulica XIII. Proleterske brigade i Hamor)

2. Vugrinec (Vida) Stanko iz Samobora, Starogradska ul. br. 15.

III. izborna jedinica: (Samobor-grad: Šmidhenova ulica, ulica Janka Mišića, ulica braće Oreški i Sv. Helena)

3. Šikić (Rudolfa) Viktor iz Samobora, ulica Janka Mišića br. 21.

IV. izborna jedinica: (Samobor-grad: Milakovićeva ulica, Gajeva ulica, Sajmišna ulica, Zavrtnica i ulica Milana Reizera)

4. Stengl (Franje) Mirko iz Samobora, Milakovićeva ulica br. 10.

V. izborna jedinica: (Samobor-grad: Zagrebačka ulica, Žumberačka ulica, Radnička ulica, ulica Zvonka Mahovića, ulica Stjepana Mihalina, ulica Zvonka Erbežnika, ulica Ivana Huste, Mlinska ulica i Kolodvorsko naselje)

5. Valečić (Mihajla) Alojz iz Samobora, Giznik broj 17.

VI. izborna jedinica: (Samobor-grad: Perkovićeva ulica, Nedjeljska cesta i Okičko naselje)

6. Hetler (Josipa) Josip iz Samobora, Perkovićeva ulica br. 36.

VII. izborna jedinica: (Samobor-grad: Langova ulica, Grič i Giznik)

7. Pečnik (Ignaca) Mira iz Samobora, Giznik br. 17.

VIII. izborna jedinica: (Gradišće, Dubrava i Vrhovčak)

8. Kirin (Stjepana) Franjo iz Gradišća kbr. 14.

IX. izborna jedinica: (Klokočevac, Lug i Bistrac)

9. Kovačić (Petra) Mijo iz Klokočevca kbr. 28.

X. izborna jedinica: (Otruševac i Mala Jazbina)

10. Bašić (Franje) Stjepan iz Otruševca kbr. 10.

X. izborna jedinica (Otok i Bobovica)

11. Horvat (Jure) Antun st. iz Otoka kbr. 68.

XII. izborna jedinica (Gradna, Celine i Savršćak)

12. Horvat (Marka) Franjo iz Gradne kbr. 1.

XIII. izborna jedinica (Vrbovec i Medsave)

13. Mihelić (Šandora) Franjo iz Vrbovca kbr. 29.

XIV. izborna jedinica (Farkaševac, Hrastina i Domaslovec)

14. Zorman (Janka) Juraj iz Farkaševca kbr. 5.

15. Hrzić (Stjepana) Josip iz Domaslovca kbr. 73.

(Nastavak na 2. strani)

s Kerenskim koji je kasnije postao predsjednik Privremene vlade, dok su boljševici u Petrogradskom sovjetu imali manjinu. Ubrzo je i u Moskvi osnovan Sovjet, a zatim u svim većim mjestima Rusije. U Petrogradu u martu i aprilu, i nekoliko mjeseci kasnije, postojalo je zapravo dvovlašće. U jednoj su vladi bili predstavnici buržoazije, a u drugoj Sovjeti.

U to vrijeme, kaže dalje drug Gregorić, u Petrograd dolazi čovjek koji je bio predodređen da povede mase u revoluciju. Taj je čovjek bio Lenjin. Petrograd ima nekoliko željezničkih stanica, ali su radnici točno znali, gdje će se Lenjin iskrcati. Priredili su mu veličanstveni doček. Kad je stupio na tlo najrevolucionarnijeg grada tadašnje Rusije, Lenjin je održao govor, koji je završio riječima: Živjela socijalistička revolucija. Bilo je to krajem marta godine 1917.

Među onima koji su ga dočekali bilo je i takvih koji nisu odobravali put što ga je ucrtao Lenjin i što ga je kasnije iznio u svojim »Aprilskim tezama«. Njihova je parola bila: Najprije uspješno okončati rat, a onda ćemo vidjeti. Lenjin je izabrao drugi put. Iako je onda bilo lako pridobiti mase parolom »za otadžbinu«, on je pozivao mase da obustave rat, jer imperijalistički rat ne može, bez obzira kako završio, donijeti ništa dobro radničkoj klasi i seljstvu. Lenjin predlaže bratimljenje na frontu, traži obustavljanje rata. Vlast treba pripasti radnicima i seljacima, sovjetima i radničkim deputatima. Zemlju treba dat seljacima. To su bile Lenjinove teze.

Tako prolazi maj i juni. Velika ofenziva, koju je planirala Privremena vlada na čelu sa Kerenskim potpuno je propala. Požar demonstracija ponovno zahvaća čitavu Rusiju. I vlada, da bi se održala, pokušava prepad na Boljševičku partiju.

Partija je na vrijeme uočila opasnost. Drugovi, nisu mogli dopustiti, kaže dalje Pajo Gregorić, da Lenjin ostane u Petrogradu na udaru junkera (vojnika regrutiranih iz buržoaskih obitelji, koji su kasnije postajali viši oficiri). Stoga sklanjaju Lenjina u Finsku, a Partija se povlači u ilegalnost. Kerenski dolazi s armijom u Petrograd, ali uzalud. Njihov pohvat propada, jer je Lenjin bio izvan dohvata.

Ali ostaju Sovjeti. Štoviše oni se učvršćuju, postaju jači. Na frontu je situacija sve teža.

Ovdje se dr. Pajo Gregorić ponovno vraća na jedan detalj iz Armije. S još petoricom mladih jugoslavenskih oficira prijavio se za front. I jednog dana našao se u puku generala Korilova. Kada sam se pojavio u tom puku, priča dalje drug Gregorić, već nakon dva tri dana postalo nam je jasno, da smo se našli među najcrnjom reakcijom. To je bio puk, sastavljen od samih oficira. I jednog dana održan je veliki miting, na kojem je bilo prisutno desetak tisuća vojnika. Jedan od viših oficira održao je govor o potrebi vođenja rata do konačne pobjede i pozvao vojnike u ofenzivu. Ali, umjesto oduševljenja — muk. Tek sam kasnije saznao, da su već tada postojali divizijski komiteti. Partija je, znači, imala svoje ljude i u vojsci, koji su provodili Lenjinovu liniju.

Prolazili su mjeseci. Lenjin je donio odluku da se vrati u Petrograd i 10. oktobra održana je sjednica Centralnog komiteta Boljševičke partije. Lenjin objašnjava situaciju i nakon diskusije donesen je zaključak, da se pripremi oružani ustanak. Situacija je bila sazrela. Nezadovoljstvo u vojsci, među radnicima i seljacima bilo je na vrhuncu. Formiran je vojno-revolucionarni komitet i širom Rusije poslani su upute o pripremanju oružanog ustanka i preuzimanju vlasti.

Buržoazija je svoje učinila. Svrгла je cara i vlast feudalaca. To je bio njen zadatak. Sada je trebalo

(Nastavak na 2. strani)

## SJEĆANJA NA VELIKE DANE

Dr. PAJO GREGORIĆ O 1917. GODINI U RUSIJI

Dr. Pajo Gregorić, član Saveznog izvršnog vijeća, iznio je nedavno u jednom predavanju održanom u Zagrebu svoja sjećanja na veliku Oktobarsku revoluciju, u kojoj je i sam sudjelovao.

U ovom članku objavljujemo zabilješke, učinjene prema njegovom predavanju.

Godine 1915., prilikom jedne ruske ofenzive, zarobljena je austrijska divizija u kojoj je bio i mladi potporučnik Pajo Gregorić. Put zarobljenika: — Kijev, Rostov, a onda Ural i Sibir. Svuda susret s ruskim vojnicima, koji su polazili na front. Mladom oficiru još nije bilo jasno, zašto ih ruski vojnici neprekidno pitaju: Kada će završiti ovaj rat?

U zarobljeništvu nije dr. Gregorić dugo ostao. Želio je da se bori protiv Nijemaca i Austrijanaca, želio je na front. I on se ponovno vratio u Kijev.

U Rusiji je stanje bilo sve gore. Godine 1917. u zimi, bilo je vrlo teško. Nestajalo je hrane, narod je gladovao, vojnici na frontu dobivali su pisma od kuće o teškoj situaciji. U vojsci su se vršile sabotaže. Umjesto granata stizale su na front pošiljke brašna. Špijunaža je carevala. Njemački špijuni imali su svoje kanale sve do carice i bili su, naravno, informirani o svakom pokretu ruskih trupa. Položaj radnika nije bio ništa bolji. Plaću su imali jednaku kao i prije početka rata, a rubalj je svakog dana vrijedio sve manje.

Tada sam se, priča drug Gregorić, našao negdje na rijeci Bug. Tu smo prvi put pročitali nešto o demonstracijama. Onda još ništa nismo znali o Lenjinu. Hrane je i dalje nestajalo s tržišta. Spekulacije je bilo posvuda. Šverc je cvao.

Rat je postajao sve više nepopularan, situacija u zemlji bila je sve teža, radnici su se počeli buniti. Demonstracije u Petrogradu i drugim industrijskim centrima tadašnje carske Rusije postajale su sve češće. Više ih se nije moglo silom ugušivati. Veliki februarski petrogradski štrajk, u kojem je sudjelovalo 200.000 ljudi, imao je značajne posljedice. Najviši oficiri, koji su inače bili iz redova buržoazije, odlučili su najprije da cara Nikolu zamijene Mihajlom, a kad i to nije pomoglo, onda su caru predložili da abdicira što je ovaj i učinio. Tako je došla na vlast nova vlada, buržoaska. Nova je vlada i dalje isticala parolu: rat do pobjedničkog završetka. Parola radnika i seljaka bila je mir i kruh.

Buržoaska vlada nije ništa bitno učinila za mase, osim što je svrgla cara i pokušala provesti ofenzivu na frontu. Život je pak postao sve teži.

Uto vrijeme ponovila se u Petrogradu tradicija iz godine 1905. Stvoren je prvi Sovjet. U velikoj zgradi u Smoljnom, sjeća se dalje drug Gregorić, zasjedao je prvi Sovjet. U prvo vrijeme u Sovjetu su bili u većini socijal-demokrati, menjševici na čelu

# Novi odbornici NO-a općine Samobor

(Nastavak sa 1. strane)

XV. izborna jedinica (Velika i Mala Rakovica te Mirnovec)

16. Šančić (Josipa) Josip iz Velike Rakovice kbr. 38.

XVI. izborna jedinica (Kladje i Slava gora)

17. Hrčić (Vida) Stjepan iz Kladja kbr. 3.

XVII. izborna jedinica (Cerje)

18. Geušić (Jure) Ivan iz Cerja kbr. 32.

XVIII. izborna jedinica (Rude)

19. Fresl (Stanka) Stanko iz Ruda kbr. 42.

20. Nikl (Valenta) Franjo iz Ruda kbr. 161.

XIX. izborna jedinica (Manja Vas, Kotari, Bukovje i Braslovje)

21. Petrić (Stjepana) Stjepan iz Braslovja kbr. 73.

XX. izborna jedinica (Smerovišće, Gregurić breg, Slani dol, Vratnik i Draganje selo)

22. Bradarić (Stjepana) Stjepan ml. iz Draganja Sela kbr. 3.

XX. izborna jedinica (Smerovišće, Gregurić Breg, Slani Dol, Vratnik i Draganje Selo)

23. Peles (Stjepana) Vlado iz Velikog Lipovca kbr. 9.

XXII. izborna jedinica (Bregana)

24. Dular (Franje) Franjo iz Bregane kbr. 79.

XXIII. izborna jedinica (Podvrh i Velika Jazbina)

25. Kenda (Josipa) Franjo iz Podvrha kbr. 65.

XXIV. izborna jedinica (Grdanjci, Višnjevao i Breganica)

26. Horvat (Ignaca) Juro iz Grdanjci kbr. 36.

XXV. izborna jedinica (Javorek, Beder i Kostanjevac)

27. Kovačić (Stjepana) Ivan iz Podvrha kbr. 12.

XXVI. izborna jedinica (Jarušje i Noršić selo)

28. Turk (Josipa) Franjo iz Noršić sela

XXVII. izborna jedinica (Budinjak, Gornja Vas, Novo selo, Cerovica, Osunja, Osredak Žumberački, Siječevac, Bratelji i Priseka Žumberačka)

29. Heraković (Miloša) Nikola iz Cerovice kbr. 7.

XXVIII. izborna jedinica (Brezovac, Golubići, Šimraki, Tisovac, Dani, Paukovići, Pavlanci, Višoševići, Delivuki, Đurašini, Herakovići, Jelenići, Raići, Šobatovići, Kordići, Latinčići i Horetić mlin)

3. Delivuk (Petra) Ivan iz Delivuka kbr. 7.

XXIX. izborna jedinica (Stojdraga, Poklek, Kravljak, Selce, Drmeći, Gabrovica, Gojki i Osredak Stojdranski)

3. Horvat (Valenta) Franjo iz Samobora, Žumberačka ulica b. b.

XXX. izborna jedinica (Rakovpotok i Kalinovica)

32. Požgaj (Mije) Mijo iz Samobora, Langova ulica broj 16.

3. Jaklenc (Pavla) Pavao iz Rakovpotoka kbr. 112.

XXXI. izborna jedinica (Pavučnjak i Petkovbreg)

34. Suic (Rudolf) Vilim iz Pavučnjaka kbr. 51.

XXXII. izborna jedinica (Galgovo i Drežnik)

35. Rudar (Stjepana) Vlado iz Galgova kbr. 2.

36. Konosić (Stjepana) Stjepan iz Samobora, Starogradska ul. br. 2.

XXXIII. izborna jedinica (Sv. Martin, Falašćak, Dolec i Podgrade)

37. Ljubičić (Josipa) Vlado iz Sv. Martina kbr. 22.

XXXIV. izborna jedinica (Klake)

38. Jadrečić (Tome) Tomo iz Klaka kbr. 1.

XXX. izborna jedinica (Konjšćica)

39. Šoić (Petra) Mato iz Konjšćice kbr. 12.

XXXVI. izborna jedinica (Molvice i Mala Gorica)

40. Požgaj (Mije) Stjepan iz Molvice kbr. 108.

XXXVIII. izborna jedinica (Srebrnjak i Mala Gorica)

41. Krajačić (Stjepana) Tomo iz Male Gorice kbr. 38.

XXXIX. izborna jedinica (Kerestinec i Kalinovica)

42. Ivanec (Stjepana) Dragutin iz Kerestince kbr. 99.

43. Čižmešija (Adama) Juraj iz Kerestince kbr. 37.

XL. izborna jedinica (Novaki i Bestovje)

44. Čakanić (Karla) Petar iz Novaka kbr. 19.

XXI. izborna jedinica (Rakitje)

45. Jurinec (Šimuna) Pavao iz Rakitja kbr. 50.

XLII. izborna jedinica (Orešje)

46. Oršić (Maksa) Drago iz Orešja kbr. 70.

XLIII. izborna jedinica (Strmec)

47. Jančinec (Pavla) Josip iz Strmca kbr. 46.

48. Šikac (Fabijana) Stjepan iz Strmca kbr. 70.

Za odbornike VIJEĆA PROIZVOĐAČA — grupa industrije, trgovine i zanatstva od ukupno 3.436 upisanih birača glasalo je 3.146 ili 91,80%, od toga za kandidate 3.064 ili 97%, a nevažećih glasačkih listića 82 ili 3%.

Na temelju rezultata po izbornim jedinicama u VIJEĆE PROIZVOĐAČA NO-a općine Samobor (iz grupe industrije, trgovine i zanatstva) izabrani su:

I. izborna jedinica (»Sloboda« Samobor)

1. Levojević (Pavla) Slavica iz Samobora, Radnička ulica br. 3.

2. Bratoš (Antuna) Ana iz Samobora, Starogradska ulica br. 10.

3. Žužić (Alojza) Milka iz Samobora, Gajeva ul. 7.

II. izborna jedinica (»Kristal« Samobor)

4. Matijaščić (Ivana) Mira iz Samobora, Starogradska ul. br. 75.

III. izborna jedinica (»Elektron« Samobor i »Chromos« Samobor)

5. Matijaščić (Ivana) Stjepan iz Samobora, Starogradska ul. br. 51.

6. Geušić (Petra) Josip iz Samobora, ulica Ivana Huste bb.

IV. izborna jedinica (»Fotokemika« Samobor i tiskara »Prosvjeta« Samobor)

7. Bartolec (Ivana) Edo iz Samobora, Mlinska ul. 5.

V. izborna jedinica (»Komunalac« Samobor, »Temelj« Samobor i Glažuta, te »Obrtna poduzeća« Samobor)

8. Strniša (Alojza) Franjo iz Samobora, Stražnik bb.

9. Tandarić (Josipa) Stjepan iz Kostara kbr. 17.

10. Fresl (Mije) Josip iz Ruda kbr. 89.

VI. izborna jedinica (»Plješivica« Samobor, »Borac« Samobor, »Elektra« Samobor, »Šumarija« Samobor i P. T. T. služba)

11. Kos (Mije) Stjepan iz Samobora, Langova ul. 59.

VII. izborna jedinica (»Veletrgovačko poduzeće« Samobor, »Hamor« Samobor, »Prehrana« Samobor, Obrtno-nabavno prodajna zadruga Samobor, »Biro za knjigovodstvene i administrativne usluge« Samobor, ugostiteljske radnje poljoprivrednih zadruga Galgovo i Plješivica u Samoboru, Poljoprivredne zadruge Beter u Bestovju, privatne ugostiteljske radnje, prodavaona »Mesne industrije Zaprešić«, »Slastičarna« Samobor, »Koteks« i »Biljana« ispostave u Samoboru, te trgovinske i ugostiteljske radnje)

12. Ivanščak (Dragutina) Ivan iz Samobora, ulica Maršala Tita br. 5.

13. Burić (Janka) Dragica iz Samobora, Giznik kbr. 18.

VIII. izborna jedinica (»Samograd« i »Parketrad«, Samobor, te zanatlije)

14. Venne (Đure) Ivan iz Samobora, Perkovića ul. br. 28.

15. Sudnik (Ivana) Ivan iz Samobora, Perkovića ul. br. 10.

16. Urbas (Franje) Franjo iz Samobora, Perkovića ul. br. 25.

IX. izborna jedinica (zanatski radnici uposleni kod privatnika)

17. Rešetar (Petra) Mijo iz Samobora, Suhodol br. 1.

X. izborna jedinica (»Serum« zavod Kalinovica)

18. Černe (Andrija) Antun iz Zagreba, Stančićeva ul. br. 9.

19. Štiber (Jakoba) Ljubica iz Kalinovice kbr. 9.

XI. izborna jedinica (ciglana »Naprijed« Bobovica i »Građevni materijal Vel. Jazbina)

20. Račić (Josipa) Juraj iz Samobora, Gornji kraj kbr. 62.

XII. izborna jedinica (»Samoborka« Samobor)

21. Berečki (Ivana) Ruža iz Samobora, Radnička ul. br. 16.

2. Bašić (Janka) Janko iz Samobora, Sajmišna bb.

XIII. izborna jedinica (»Trudbenik« Bregana, »Žumberak« Grdanjci i »DIP« Dani)

23. Berčić (Franje) Josip iz Podvrha kbr. 88.

24. Trkeš (Nikole) Ivan iz Bregane.

Za odbornike VIJEĆA PROIZVOĐAČA — grupa poljoprivrede od ukupno 1.594 upisanih birača glasalo je 1535 ili 96,3%, od toga: za kandidate 1.519 ili 99%, a nevažećih glasačkih listića 16 ili 1%.

Na temelju rezultata po izbornim jedinicama u VIJEĆE PROIZVOĐAČA NO-a općine Samobor (iz grupe poljoprivrede) izabrani su:

I. izborna jedinica (Poljoprivredna zadruga Samobor)

25. Zlodi (Ivana) Nikola iz Hrastine kbr. 9.

26. Telišman (Josipa) Juro iz Samobora, Šmidhenova ul. br. 5.

27. Jaić (Filipa) Adam iz Samobora, Giznik br. 37.

28. Fresl (Josip) Alojz iz Ruda kbr. 183.

29. Štengl (Janka) Stanko iz Ruda kbr. 14.

I. izborna jedinica (Poljoprivredna zadruga Lug i Zavod za voćarstvo Bistrac)

30. Vidaček (Stjepana) Martin iz Bistraca kbr. 7.

III. izborna jedinica (Poljoprivredna zadruga Galgovo)

3. Golubić (Ignaca) Milan iz Sv. Martina kbr. 31.

34. Šoić (Stjepana) Hinko iz Konjšćice kbr. 11.

35. Ložnjak (Ivana) Franjo iz Dolca kbr. 18.

36. Burić (Jure) Nikola iz Galgova kbr. 99.

V. izborna jedinica (Poljoprivredna zadruga Kerestinec i Poljoprivredno dobro Kerestinec)

37. Galic (Marka) Slavko iz Kerestince kbr. 52.

38. Klemenčić (Jure) Stjepan iz Kerestince kbr. 80.

VI. izborna jedinica (Poljoprivredna zadruga Sv. Nedjelja)

39. Čakanić (Vilima) Stjepan iz Novaki kbr. 7.

40. Šeketa (Juliusa) Ivan iz Dola kbr. 22.

## Sjećanja na velike dane

(Nastavak sa 1. strane)

da odstupi. Ali buržoazija nije bila na to spremna. Kerenski po drugi put priprema prepad na Smoljni, gdje je bio Sovjet, i odakle je rukovodio Lenjin svim pripremama.

U predvečerje 24. oktobra po starom kalendaru ili 6. novembra, održan je u Smoljnom izvanredni sastanak Sovjeta. Lenjin je tada rekao: Ako danas počnemo ustanak bit će prerano, ako počnemo za dva dana, bit će prekasno, jer će stići Kerenski s armijom junkera. Ustanak treba početi sutra!

Taj je dan bio 25. oktobar, odnosno 7. novembar — dan početka velike Oktobarske revolucije.

U Sovjetu je pobijedila Lenjinova linija i primljena je kao direktiva za daljnje djelovanje. Istog je dana u večernjim novinama, sjeća se drug Gregorić, objavljen poziv na ustanak.

Te večeri stale su pred Smoljni pristizati kolone vojnika iz Petrogradskog garnizona, koje su napustile svoja mjesta i priključile se Sovjetima. Ujutro 7. novembra, dok je Privremena vlada zasjedala u zimskom carskom dvorcu, oko zgrade Sovjeta sakupili su se deseci tisuće oružanih vojnika — gardista. U to je stupila u akciju krstarica »Aurora« i počela bombardirati dvorac.

Kerenski je uspio pobjeći. U Petrogradu je ostala samo jedna vlada, vlada Sovjeta. Plamen ustanka proširio se čitavom Rusijom i ubrzo su iz

najudaljenijih dijelova zemlje počele u Petrograd stizati obavijesti o slaganju s odlukama Sovjeta.

Bili su to veličanstveni događaji, kaže dalje drug Pajo Gregorić. U Petrogradu hiljade i hiljade oružanih gardijaca-radnika. Formirani su bataljoni, brigade. Spremali su se vlakovi za Moskvu s petrogradskim naoružanim radnicima. U međuvremenu stigla je vijest, da su Sovjeti i u Moskvi preuzeli vlast. Požar ustanka zahvatio je sve krajeve zemlje. Odmah je održan Kongres, na kojem je proklamirana parola: sva vlast Sovjetima. A to je značilo — sva vlast radnicima i seljacima, svim ljudima koji rade. Prvi put u historiji ta je parola ostvarena. Lenjin je radio danonočno, pošto su na Kongresu Boljševici dobili ogromnu većinu. Samo u tri dana izdano je više dekreta historijskog značenja, a jedan od najznačajnijih bila je odluka da se zemlja podijeli seljacima. Time su boljševici pridobili i seljake, koji su odmah poslije vladine odluke počeli preuzimati zemlju.

Događaji su se nizali neobičnom brzinom. Revolucija, pa kontrarevolucija, strana intervencija i veličanstvena borba naroda, da zadrži i učvrsti tekovine prve socijalističke revolucije. A nad svim tim događajima bdio je, rukovodio njima, veliki čovjek Vladimir Iljič Lenjin.

• PROSVJETA • KULTURA • PROSVJETA • KULTURA •

## O radu Narodnog sveučilišta u Samoboru

U novoj radnoj godini 6. IX. izvedbom Zbora narodnih plesova i pjesama »Lado« iz Zagreba, naše Narodno sveučilište započelo je rad. Tako je u mjesecu rujnu održano dva predavanja, izvedba »Lada«, priredba Društva prijatelja muzike za građanstvo i učenike, i književno veče uz sudjelovanje književnika Mate Lovraka. U mjesecu listopadu rad se sve više širi i možemo biti zaista zadovoljni brojnim priredbama. Održano je i 13 kino predstava, od čega 7 kino predstava u okviru predizborne kampanje. Priredbe su održane u Narodnom domu i u tvornici »Samoborka« i tvornici »Naprijed«. Održana su tri predavanja. Priređen je koncert DPM uz predavanje samo za učenike. Održano je književno veče književnika Zlatko Gorjana. Započeo je radom seminar za roditelje i održana su dva predavanja. Roditelji s velikim interesom prate predavanja na seminaru. U X. mjesecu započeo je radom tečaj nje-

mačkog i engleskog jezika. U zajednici sa knjižnicom svakog ponedjeljka održavaju se čitalačke grupe za učenike, a svake srijede učenici posjećuju televizijski program za djecu. Također se održavaju seminari za radnike u tvornici »Sloboda« i u tvornici »Fotokemika«. Sve je ove kulturne priredbe u mjesecu listopadu u Samoboru posjetilo je 5.045 osoba. Osim toga KUD »IGK« održao je tri kazališne priredbe u Narodnom domu. No u ovoj radnoj godini proširio se rad i na selo, i samo u mjesecu rujnu održana su po selima 4 predavanja uz filmove, i 6 kino predstava uz prisustvo 880 osoba. Rad u mjesecu listopadu povećan je i to tako, da je održano 4 predavanja uz filmove, zatim 8 cjelovečernjih kino predstava, tri kino predstave u predizbornoj kampanji i dvije kazališne priredbe KUD »IGK« u organizaciji Narodnog sveučilišta. Sve priredbe na selu posjetilo je oko 2500 osoba. Za zimске mjesece planom je predviđeno održavanje većeg broja predavanja kao i kino predstava, no još uvijek veliku poteškoću ima Narodno sveučilište u pogledu prevoza, jer se u selo odilazi auto-taksijem, što iziskuje velike financijske troškove. Za daljnji rad predviđeno je održavanje ciklusnih predavanja o poljoprivrednim temama.

### DELEGATI UNESCO-a I POLJSKIH URBANISTA U SAMOBORU

U subotu, 26. X. posjetio je Samobor stručnjak Svjetske organizacije za prosvjetu, nauku i kulturu Ujedinjenih naroda gosp. Eliot sa suprugom u društvu predsjednika Republičkog Savjeta za nauku i kulturu druga Lukatele, sekretara Maje Veseli, inspektora prof. Muhvića i direktora Eksperimentalne gimnazije prof. Antoš. Gosp. Eliot je razgledao najprije Gradski muzej, gdje ga je zanimala bogata zbirka fosila, dokumenti kulturne ostavštine, a naročito postignuti rezultati na suradnji muzeja sa samoborskim i zagrebačkim školama. Gostu je pokazana i nova zgrada gimnazije, koja je svojim savremenim uređenjem bila za njega ugodno iznenađenje. Gradski muzej je posjetila također i velika delegacija urbanista i konzervatora iz Narodne Republike Poljske pod vodstvom profesora Jandraška i Potowskog. U muzeju je goste dobrodošlicom pozdravio predsjednik Narodnog odbora općine Samobor Stanko Vugrinec, na što se srdačno zahvalio prof. Jandraško. Goste je naročito iznenadio urbanistički plan Samobora, kojim se predviđa razvitak grada u budućih trideset godina. Kao gosti Urbanističkog instituta Hrvatske, Poljaci su ostali na večeri u »Lavici« gdje su se vrlo ugodno proveli uz nekoliko značajnih pozdravnih govora. Među Poljacima bilo je urbanista i konzervatora, koji su na temelju preostalih fotografija iz potpuno uništene Varšave sagradili opet nove ulice i kuće staroga grada s prvobitnim izgledom pročelja i fasada, iza kojih su sagrađeni moderni, savremeni stanovi. Time su sačuvali historijsku sliku i izgled svog glavnog grada.

### NARODNO SVEUČILIŠTE

#### ODRŽANO PRVO PREDAVANJE ZA RODITELJE

Prvo predavanje iz ciklusa tema za roditelje i nastavnike održao je Antun Vraneković, tajnik Centra za porodični odgoj. On je predavao o temi: »Kako će roditelji pomoći djeci u učenju«. Ovo predavanje je sa zanimanjem saslušalo oko 50 roditelja. Na svršetku postavljana su pitanja predavaču na koja je on odgovarao. Seminar za roditelje trajat će kako smo ranije objavili do konca 1957. godine, a na njemu će predavati naši medicinski i pedagoški stručnjaci. Poželjno je, da tim predavanjima prisustvuje što veći broj roditelja i nastavnika.

### PREDAVANJE

#### SUSRET S KNJIŽEVNIKOM ZLATKOM GORJANOM

Pjesnik Zlatko Gorjan, održao je 25. X. u Samoboru, književno veče pod naslovom »Poezija, pjesnik i publika«. To zaista lijepo predavanje prisutna publika primila je s naročitim zadovoljstvom i pjesnika nagradila spontanom pljeskom, a naro-

čito nakon što je pročitao nekoliko svojih pjesama. Još prije čitanja pjesnik je upozorio, da ne zna čitati pjesme kao i mnogi njegovi drugovi pjesnici. Interesantno, da je pjesnik primio pismo samoborskih studenata, u kome su pjesniku postavljena aktualna pitanja i na koja je on odgovorio unatoč toga, što na samom predavanju nije bilo nijednog studenta.

Na koncu, pjesnik je izrazio zadovoljstvo nad ovako kulturnom publikom te između ostalog rekao, da se rijetko na svojim predavanjima sretne sa sličnima i da tu činjenicu treba svakako istaći. — M.

#### USPJELO PREDAVANJE DR. NADE KATIČIĆ

Drugo predavanje iz ciklusa tema za roditelje i nastavnike održala je liječnica Dr. Nada Katičić iz Zagreba. Tema je bila: »Noćni strah kod djece«. Pojavu straha kod dječje predavačica je pripisala u većini slučajeva krivom odgoju i postupku roditelja s djecom. Ta pojava je česta kod razmažene i nesamostalne djece, iako to ne mora biti uzrok u svim slučajevima. Navela je niz primjera straha kod djece, kojima je potkrijepila svoje izlaganje.

Na kraju su predavačici postavljena pitanja na koja je dala stručne odgovore. Predavačicu je publika nagradila spontanom aplauzom. M.

#### GOSTOVANJE KUD »I. G. KOVAČIĆ« U RUDAMA I SV. NEDJELJI

U organizaciji Narodnog sveučilišta Samobor, KUD »I. G. Kovačić« izvelo je u Rudama i Sv. Nedjelji komediju »Moje bebe« ili »Otac tuđe djece«.

U Rudama je izvedba doživjela potpun moralni uspjeh i izvedbu je gledalo 170 osoba, dok je u Sv. Nedjelji bilo svega 40 osoba pa se ta situacija ima pripisati slaboj organizaciji domaćih. Velika pomoć nastavnika u Rudama pri organizaciji priredbe urodila je plodom i trošak i trud uloženi za Rude nije bačen badava, dok se to ne može reći za Sv. Nedjelju. — M.

#### OPERETA »CIGANSKA PRINCEZA« PONOVO U SAMOBORU

KUD »I. G. Kovačić« je obnovilo operetu Širole »Ciganska princeza«, pa će se ona ponovno davati za građanstvo 8. studenoga.

Opereta se daje u nešto izmijenjenom sastavu izvadačkog ansambla, a pred gostovanje u Zagrebu 11. studenoga.

Opereta je prošle godine u Samoboru doživjela veliki uspjeh, te je sigurno, da će i ovoga puta privući veliki broj građana.

Ulaznice se mogu nabaviti u pretprodaji u upravi društva.

## SLAVNA TRINAESTA PROLETERSKA

Zagreb, oktobra (NIS)

U sobu, na čijim vratima je natpis: »XIII. proleTERSka brigada, odbor za proslavu«, — ušla je starica. Na sto je spustila omot i pismo. U pismu piše: »Ja kao majka palog borca XIII. proleTERSke brigade Drageca Koha svima vam čestitam na herojskim žrtvama tokom strašnog rata i što u miru možete proslaviti već i petnaestogodišnjicu.

Radi slabog zdravlja ne možemo prisustvovati proslavi, ali duhom biti ćemo s vama.

Drugarski pozdrav

Tereza i Juro Koh«.

U omotu je velika slika, na čijoj poledini je najka napisala drhtavom rukom

»Koh Drago, đak trgovačke akademije rođen 1926. Poginuo 8. I. 1944. u selu Kokičine kod Travnika kad je kao kurir XIII. proleTERSke brigade bio poslan u Jajce«.

»Dodata je tomu dirljiva ispovijest i usklik majke: »Sine! Za mene si vječito živ — tvoja mama«. Starica je na lijepo lice sina na sliku spustila kitu svježih crvenih ruža, a suza joj klizi niz obraze.

Uz sliku donijela je dvije koverta i u njima pjesme koje piše starica. Jedna je iz 1945. — o Radi Končaru, druga mnogo duža, o njenom sinu, treća o njegovom drugu koja nosi naslov »Umirući proleter«. I sin je bio darovit, poslao je majci jednu pjesmu, svoje utiske iz prvih dana života u proslavljenjoi brigadi — starica je donijela i tu pjesmu.

Sve što je napisala ona sama, svjedoči o tomu da ni u starim danima majka nije klonula, da vjerno slijedi ono za što je dao život njen sin . . .

U štabu za proslavu tako se susreću bivši borci brigade i roditelji palih njihovih drugova, o kojima preživjeli borci vode brigu

Tu smo susreli rezervnog majora Ivana Lazića, koji je prije odlaska u brigadu bio strojobravar radnik i rukovodioc SKOJ-a u Radionici željezničkih vozila u Zagrebu.

Drug Lazić je donio neke dokumente iz rata. On ima originalnu punomoć da kao delegat brigade učestvuje na Kongresu USAOJ-a 1944. godine u Drvaru. Donio je i svoj dnevnik iz rata, čiji je jedan dio, nažalost, izgubljen u Šestoj ofanzivi.

Iz bogatih sjećanja ovog bivšeg borca proslavljene brigade, istrgli smo u razgovoru nekoliko momenata. To su samo neki od mnogih presudnih momenata čuvene jedinice.

Brigada je u jesen 1943. godine krenula u sastav Prve proleTERSke divizije — od Žumberka preko Like i Bosne do Travnika.

— Kod Travnika smo — kaže drug Lazić — i to u borbi kod sela Paklarevo i Ovčarevo položili ispit zrelosti za prijem u Prvu proleTERSku diviziju. Potpuno smo uništili dva bataljona Nijemaca . . . Slistili smo h . . .

A prije toga njemu su se naročito urezala u sjećanje dva događaja iz marša od Žumberka do Travnika.

Jedno je prijatno sjećanje — kako je osiromašeni i pogoreli narod Like i Udbine dočekao borce s darovima i hranom.

— Srdačnost s kojom smo tada primljeni nikad neću zaboraviti — kaže drug Lazić.

A drugi događaj je strašan. U noći na putu za Bosnu preko Čemernice planine, brigada je upala u strahovitu oluju. Borci su se morali držati za ruke, a veza se mogla uspostaviti samo raketama ili rafalima mitraljeza . . .

Bvši borac brigada drug Grga Milašinić organizira, s ostalim drugovima, velike svečanosti. Oko pet stotina preživjelih boraca prijavili su se štabu za proslavu, koja je u stvari već počela i traje duže, u listopadu i studenom.

Bivši borci — u okviru proslave — obilaze škole i u razgovorima s učenicima pričaju o brigadi — obrađuju maršrutu brigade. Bivši borci brigade — kazališni umjetnici Joža Gregorin, Dragan Knapić, August Cilić i drugi obilaze sela i mjesta Hrvatske i Slovenije u kojima je brigada vodila borbe i daju priredbe. Pripremljena je i izložba, a izlazi iz štampe i knjiga: »XIII. proleTERSka brigada u NOB« — dokumenti o borbama i životu brigade. Treba tomu dodati još i veliki miting u selu Sv. Jani, gdje je brigada vodila svoju prvu borbu.

Tako će ovom proslavom biti oživljena sjećanja na jednu od najslavnijih jedinica oslobodilačke vojske ne samo Hrvatske, nego i Jugoslavije, sastavljene od proletera najprije iz naših industrijskih centara Zagreba, Karlovca, Duge Rese, Siska, Varaždina i drugih, a zatim od boraca iz svih krajeva Jugoslavije kroz koje je brigada, u borbama, prošla od Žumberka preko Like, Bosne i Srbije do Beograda i do Zagreba. Mahmud Konjodžić

MIRKO RADUŠIĆ:

## Jesenski pejzaž

Sive i umorne magle  
Zaustavile su put  
Iznad šarenih šuma . . .  
Umorno nebo palo je k zemlji  
I drijema uz vrbe kraj drumu.

Gle:

Tri lista lepršu zrakom  
I skoro će nestati s vida . . .  
Nosi ih vjetar tamo u bašću  
Iza prokislog zida . . .

## Kasna jesen

Nevidljiva je, a ipak sve više  
Tišti nas tugom bolesnih lica,  
Nekim čudnim nemirom ptica  
I plačem neba u kapljama kiše.

Ona je s maglom, što jutro rana  
Tiho dođe preko pustih njiva,  
Prekrije kuće, ceste, polja siva  
I znaš: tako biti će i sutra.

Ona je svugdje . . . U nama vrti  
Već uzviltane oblake snova.  
Ona je za nas još jedna nova  
Zamorna staza do — lake Smrti.

O IZBORIMA NARODNIH ODBORNIKA NAŠE OPĆINE  
(iz đачke bilježnice)

Izbori su važna forma društvenog života preko kojih građani ostvaruju svoja prava i dužnosti. Putem izbora neposrednim i tajnim glasanjem građani odabiru svoje predstavnike u organe narodne vlasti.

Tako su u okviru izbora za narodne odbore u našoj NR, održani i izbori općinskih odbora u samoborskoj općini.

Na tim izborima izabrani su građani, odnosno građanke, koji su svojim dosadašnjim radom dokazali, da su svjesni graditelji socijalizma i da su spremni i sposobni da pošteno zastupaju interese svojih birača.

27. rujna održao je književno veče s učenicima Narodne osmogodišnje škole dječji pisac Mato Lovrak. Impresioniran tim sastankom i disciplinom prisutnih učenika, napisao je u knjigu utisaka slijedeće:

»Vrlo ugodno sam se osjećao i žalim što nisam mogao dulje boraviti u kulturnoj i dragoj dječjoj sredini lijepog Samobora na sastanku, kojeg je savršeno organiziralo Narodno sveučilište.

Samobor 27. IX. 1957. Mato Lovrak.

Naknadno smo primili od književnika pismo iz Zagreba koje glasi:

»Poštovani družo Tenk, ono što sam napisao u knjigu vašeg Narodnog sveučilišta, iskrena je riječ. Zaista sam se vrlo ugodno osjećao u sredini djece i odraslih jučer u Samoboru. Žao mi je, što sam ponešto nervozno radio svoj posao zbog automobila te vas češće i neugodno u dvorani radi toga stavljao u neugodan položaj upitima, da li je dosta mog rada. Premda već mnogo radim na tom poslu i posjedujem gotovo jednaku šablonu i rutinu, opet svaka nova sredina dočeka me svojim specifičnim okolnostima i stavlja me u situaciju, u kojoj mi srce ne umije i ne može drukčije nego iskreno!

»Post festum« kasno je žaliti, no ipak moram vam javiti još jednu svoju žalost. Šteta je što sam jučer u onoj miloj dječjoj sredini održao predug uvod pa je zbog njega preostalo malo vremena za razgovor. No treba da uzmete u obzir jednu činjenicu: Kao književnik ne mogu pred djecom održati ni vremenski ni sadržajno školski sat, nikuda ne dolazim kao predavač već kao pripovjedač, koji ipak protka svoju materiju i dobrim mislima. Imam gotovo uvijek djecu pred sobom pa mi se srce pedagoga zagrije i razveže intimno i dugo. Svaka sredina ima svoj poseban duh. Jučer kod vas bila su mi stavljeni zanimljiva pitanja. Iznenađilo me naročito pitanje dječaka: »Da li bi vi željeli, da vam

se filmuje koje vaše djelo?« I drugdje me djeca o tom pitaju, ali obično ovako: »Zašto do danas nije ni jedno vaše djelo filmovano?« Osobita je vrijednost jučer na sastanku kod vas bila u tom, što djeca nisu očekivala razgovor pa su njihova pitanja bila izvorna, spontana, zanimljiva i dječja, što mnogo znači . . .«

Vas, nastavnički zbor škole i drugaricu knjižničarku mnogo pozdravljam. Mato Lovrak.

IZLOŽBA UMJETNIČKIH RADOVA  
U GRADSKOM MUZEJU

U prostorijama Gradskog muzeja bila je otvorena od 22. rujna do 6. listopada I. izložba slikara i skulptora amatera. Od izloženih slikarskih radova, Smiljke Levak nastavnice Narodne osmogodišnje škole, ističe se s oko dvadesetak svojim izborom najljepših i najatraktivnijih predjela Samobora, koje je slikarica uspjela prenijeti na platno toplim i ugodnim bojama s mnogo svijetla.

Kod sva 34 izložena eksponata zapaženo je, da Smiljka Levak odlično poznaje baratanje kistom i da je majstor u kompoziciji boja, dok mnoge od njih nose obilježje pravog umjetničkog ostvarenja. Na dan otvorenja izložbe velik broj građana prošao je kroz izložbene prostorije, i u knjigu utisaka zapisali su svoje utiske, a za neke radove napisali čitave pozitivne kritike. Kao najuspjeliji radovi smatraju se: »Gornji kraj, mlin Planinc«, »Šetalište uz Gradnu«, »Bezjakov mlin«, »Narodni dom«, »Most na Gradni — Gornji kraj«, »Općinska vijećnica« i druge.

Josip Lovrenčić, službenik, izložio je 11 kiparskih radova i na ovoj izložbi dokazao svoje majstorstvo u baratanju dljetom i u oblikovanju gline. Za sve radove može se reći da su uspjeli, a naročito su zapaženi: »Samoborka« — glina, »Ritmika« — sadra, »Ložac« — terakota, »Prkos« — sadra, »Sonja« — kamen, »Portre majke« — sadra, i impozantna bista »Maršal Tito 1945« — sadra. Izložbu je razgledalo preko 4.000 osoba.

Veći broj izloženih slika i skulptura otkupile su ustanove i poduzeća i time ozbiljno pomogla umjetnicima, da nastave svojim radom i prenošenjem svog znanja na novi naraštaj u okviru sekcije za likovnu umjetnost, oformljenu pri Narodnom sveučilištu u Samoboru.

Između mnogih bilježaka zapisanih u knjigu utisaka zapažena je ocjena Rudolfa Fraisa, akadem. slikara i kipara, koji kaže: »Akvareli S. Levak iznenađuju svojim ugodnim koloritom te umjetničkim riješenjem toplih boja i jednostavnom tehnikom kojom postizava vanredno tehničko rješenje, a lijepom nacrtu svakog slikovitog postignuća može se najtoplije čestitati.«

Sličnih ocjena, koje govore o vrijednosti izloženih radova imade velik broj u pomenutoj knjizi. M.

»NON SCHOLAE SED VITAE DISCIMUS«

## Bilješke o 425-godišnjici Samoborske škole

Po galerijama zagrebačke palače Jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti nalazimo zlatom ispisana imena najpoznatijih velikana hrvatske književnosti, umjetnosti i znanosti. U vestibulu Hrvatskog narodnog kazališta postavljene su biste znamenitih glumaca. U Padovi, drugom najstarijem sveučilištu Evrope, osnovanom 1222. godine vidjeli smo u svečanim dvoranama bezbroj grbova i mramornih ploča s imenima najpoznatijih studenata i profesora, a u senatskoj dvorani duboko nas se dojmila fresko-slika Dimitrija Demetra — najboljeg studenta iz Hrvatske. U predvorju najvećeg muzeja svijeta, pariškom Louvre-u, vidio sam mramorne statue osnivača i dobrotvora muzeja. U Salzburgu čovjek se na svakom koraku susreće uspomenama na Mozarta, u Pragu na velikane češke umjetnosti i kulture — i tako u Budimpešti, Münchenu, Veneciji, Berlinu, Drezdenu, Beogradu, Zürichu — a upravo ovih dana doživljujemo niz značajnih svečanosti povodom 350-godišnjice zagrebačke klasične gimnazije, čiji su bivši učenici napisali jubilarni zbornik . . .

Ovakove misli zaokupile su me ovih ranih jesenskih dana, kada je i naš Samobor doživio jednu značajnu kulturnu manifestaciju. Otvorena je, i predana tisućama samoborskih učenika nova zgrada osmogodišnje škole! Sagrađena na južnom obronku Stražnika, u bivšem sudskom parku, škola je kao ogromna polikromna skulptura vanredno dobro smještena u zeleni pojas s gigantskom sekvojom. U ambijentu punom umjetničkog ukusa, zraka, svijetla, vedrih boja, reda i čistoće naša će djeca s velikom radošću sticati osnovno životno znanje. Makar još nije potpuno dovršena, samoborska škola spada danas među najljepše škole u zemlji, i njome se možemo zaista ponositi.

Još nešto: Samoborska škola spada među najstarije škole u državi! Navršava se upravo 425 godina njenog opstanka i plodnoga rada na odgoju stotina generacija, na podizanju prosvječenosti u Samoboru. Od najstarijih podataka znamo, da je 1535. godine polazio samoborsku školu Juraj Petrovinski, i nešto kasnije, Luka Crnkovački. Znamo, da je godine 1576. ravnateljem samoborske škole bio Stjepan Budrovački,

kasnije rektor bonnskog kolegija. Od toga vremena nižu se bezbrojna imena učenika, učitelja, nadzornika i dobrotvora samoborske škole: Biankinija, Gašparotija, Glasića, Regovića, Vukovića, Noršića, Kocijanica, Praunspbergera, Livadića, mnogih predstavnika samoborske općine, pa Fabkovića, Herovića, Hoića, Milakovića, Vanjeka, Langa, Hrčića, Zjalića, Tonija — stotine ljudi, koji su našoj kulturi, ekonomici, nauci i povijesti dali mnoge doprinose. Škola je odgajala ljude za njihov budući život, čime je Samoboru osigurala ulogu jakog pokrajinskog kulturnog i privrednog središta. Značajna je i uzrečica koje se naročito držao nekadašnji školski nadzornik, Ilirac Ferdo Livadić: »Non scholae sed vitae discimus« — ne učimo za školu, nego za život!

Koristeći se ogromnim kulturnim nasljeđem, o kome su naročito pisali historičari Cuvaj, Lang, Toni i drugi — moglo bi se na neki pogodan način obilježiti sve učionice i radionice nove samoborske škole urezivanjem imena najpoznatijih učenika i učitelja, kao i važnijih datuma u povijesti škole, a s vremenom i postavljanjem slika, bista, spomen-ploča i drugih pogodnih sredstava. Na taj bi način današnji učenici i nastavnici upoznivali rad svojih davnih prethodnika.

Ivica Sudnik

## DRUŠTVENE VIJESTI

### VIJESTI IZ P. D. »JAPETIĆ«

**Savjetovanje planinarskih društava na »Šoićevoj kući«** održano je na poziv P. D. »Japetić« u nedjelju 12. X. Prisustvovali su izaslanici Planinarskog Saveza Hrvatske (Mlač), Savjeta planinara grada Zagreba (Kiralj), P. D. »Dr. Maks Plotnikov (Selak), P. D. »Željezničar« (Frančeski) te domaće P. D. »Japetića« (Sudnik, Drušković, Zagoda, dr. Veronek, Ivanščak, Kordić, Kodrić). Na dnevnom redu iznesena je opširna problematika kolektivnog rada Planinarskih društava na području Samoborskoga gorja. Stvoren je zaključak, da se izvede transverzala pod naslovom: »Vrhovima i dolinama kroz Samoborsko i Žum beračko gorje«, da se razradi plan markacija čitavog područja, da se provede kolektivna propaganda za posjet Samoborskom gorju. Da se omladini omogućiti skijanje i zimsko planinarenje povedena je akcija za sakupljanje skija i ostalog skijaškog pribora, koji bi se onda dao školama u planinskim selima na raspolaganje.

**Novi žigovi u Samoborskom gorju.** P. D. »Japetić« dalo je izraditi sedam novih žigova istaknutijih planinarskih objekata. Te žigove će si planinari moći otišnuti u svoje legitimacije i razglednice u svrhu uspomena na posjet dotičnom mjestu. Žigovi su izrađeni vrlo ukusno prema nacrtima člana Kresa, a odnose se na: Japetić, Lipovec grad, Šoićevo kuću, Cerinski vir, Stari grad Samobor i Okić grad.

**Godišnji sastanak Ski-sekcije P. D. »Japetić«** održan je ovih dana uz prisustvo velikog broja članova, omladinaca i pionira, koji su raspravili mnoga pitanja budućeg rada sekcije. Održati će se nekoliko stručnih predavanja uz film, priredit će se cross-

country za prvenstvo Zagreba, zatim skijaško prvenstvo sekcije i Samobora, te dva natjecanja na ručnim saonicama. Naročito će se posvetiti pažnja širenju skijaštva među omladinom naših planinskih sela. U tu svrhu povelja se akcija za sakupljanje skija i ostalog pribora, koje će se dati školama u planinskim selima radi podjele omladini. Na taj način stvorit će se žarišta skijaša u našim planinskim selima.

**Slet planinara-grafičara na Medvednici** održan je 21. i 22. IX. na Zagrebačkoj gori u organizaciji P. D. »Grafičar«. Sletu je prisustvovalo trideset članova radnog kolektiva tiskare »Prosvjeta«, pod vodstvom Luje Ivanščaka. Uz prisustvovanje svečanom dijelu sleta, članovi su prošli glavnije dijelove Medvednice veoma lijepim izletom.

### VATROGASNE VIJESTI.

Kao i svake godine, tako i za 1957. g. održat će se takmičenje svih društava u nedjelju 3. studena 1957. pred komisijom Gradskog vatrogasnog saveza u Zagrebu i to slijedećim redoslijedom:

U 7 sati ujutro u GALGOVU — sudjeluju DVD Samobor, Galgovo i Pavučnjak.

U 10 sati prije podne u CERJU — sudjeluju DVD Rude, Braslovje, Vel. Lipovec, Cerje i Manja Vas.

U 13 sati poslije podne u tvornici »FOTOKEMIKA« — sudjeluju DVD Bregana, Gornja Vas, Otok, Bobovica i IZDVD »Fotokemika« i tvornica čarapa »Sloboda«.

U 15 sati poslije podne u Sv. NEDJELJI — sudjeluju DVD Vrbovec, Strmec, Kerestinec, Sv. Nedjelja i IZDVD »Serum« zavod Kalinovica.

Pozivamo sva navedena društva, da istom takmičenju u navedeno razdoblje neizostavno prisustvuju.

O d b o r.

## RAZNE VIJESTI

### SLUČAJ POŠTENJA KOŠ TREBA ISTAĆI.

U autobusu Žumberak—Samobor, kojim je upravljao Franjo Strniša, zaboravila je tašku Danica Vidović. U taški je pored dokumenata bilo i nešto novaca. Kad je primjetila da nema taške, autobus je već otišao u garažu. Ona je otišla u kancelariju »Auto-saobraćaja«, i kada je rekla tko je i šta traži, odmah joj je taška bila izručena. Tašku je tamo položio šofer F. Strniša.

Ovu gestu poštenja šofera Franje Strniše treba istaći kao primjer drugima.

### KAD SU GA PROBUDILI NASTAVIO DALJE PITI

Izletnici motoristi javili su organima Narodne milicije u Samoboru, da u grabi kod Sv. Nedjelje leži čovjek i pored njega bicikl, i da se vjerojatno radi o nesreći. Organi Narodne milicije utvrdili su, da se ne radi o nesreći već o pijanom Mavračić Dragutinu zvanom »Maček« iz Rakovpotoka, koji je pijan zaspao pored ceste. Nakon što su ga probudili, nastavio je piti u gostionici Poljoprivredne zadruge u Sv. Nedjelji. Tako je taj pijanac izazvao strku organa NM iz Podsuseda (jer su i oni bili obavješteni) i Samobora, a u stvari samo zato, da ga probude, kako bi dalje nastavio s pićem. U ovom slučaju neka manja kazna bila bi umjesna za ubuduće. — M.

### NOĆNI ČUVAR PIJAN ZASPAO NA CESTI ISPOD KOLICA

Noćnog čuvara veletrgovačkog poduzeća KSPZ našli su organi NM kako pijan spava na cesti ispred gostione »Planinar« ispod svojih kolica.

Dovijtljivi organi NM jednostavno su ga natovarili na kolica i odvezli noćnom čuvaru trgovine »Hamor«, koja je u blizini spomenute gostionice.

Interesantno, da ni Grge, čuvara tog poduzeća nije bilo na svom mjestu i nešto kasnije, on je došao pijan ispod ruke sa svojom kumom.

Na sreću odnekud je naišla žena Vdovića, čuvara KSPZ i uz pomoć spomenute kume odvezla muža na kolicima svojoj kući.

U ovom slučaju nije stvar u tome, da li su se oni napili i spavali na cesti, već u radnoj disciplini jer je njima povjerena narodna imovina u milijonskoj vrijednosti na čuvanje, a koju oni tako olako napuštaju i pijani spavaju po cesti snom pravednika. Posljednju riječ kazat će spomenuta poduzeća. — M.

### NEVOLJE MLJIJEČNOG RESTORANA

Samoborski mliječni restoran smjestio se u malu prostoriju, na pristupačnom mjestu u središtu grada. I baš to mjesto je onaj faktor, koji privlači prolaznika da svrati unutra i konzumira nešto od jestvina, koje su ukusno razmještene po policama. Rekli smo, da je prostorija mala, ali ni to ne bi bila najveća poteškoća, da nema drugih neprilika. Često možete vidjeti nekoliko samoborskih građanka, koje lijepo dođu u lokal, zasjednu ona dva mala stolića i razvezu pričanje do iznemoglosti. Mnogi gost bi i ušao unutra i potrošio nešto, ali ga to smeta. Prvo ne želi, da mu netko gleda kako se ono kaže u »želudac«, a drugo jednostavno nema kuća sjesti.

Tim »mušterijama« bi trebalo preporučiti, da si nađu drugo mjesto za trač i spominek. Imade još nešto nerazumljivo. U mljekari od nabavljenih 100 do 120 litara mlijeka dnevno ostane po 20 litara, koje se daju svinjama, a Samoborci se većim dijelom snabdjevaju na pijaci mlijekom, koje je slabije i skuplje nego u mljekari. To se ne bi smjelo događati, i o tome bi domaćice trebale voditi računa, jer je to u njihovom interesu.

Ovakav mliječni restoran bio je neophodno potreban u Samoboru, ali bi bilo potrebno naći jedan veći lokal, jer ovaj nikako ne odgovara.

### Nesreće

#### SAOBRAĆAJNA NESREĆA

Luksuznim automobilom reg. broj 188-Ž-43-23 upravljao je Slavko Matiovski. On je na cesti kod Male Jazbine naletio na dječaka Ivicu Noršića starog 10 g. iz M. Jazbine odbacivši ga oko 5 metara daleko od sebe u grabu. Tom prilikom dječak je zadobio teže povrede i nakon pružene prve pomoći u ambulanti DNZ prevežen je u bolnicu u Zagreb. Krivnja je na šoferu, koji nije usporio brzinu iako je ispred sebe vidio kola i unesrećenog kako silazi s kola svog oca. Matiovski je sam prevezao dječaka u ambulantu i prijavio slučaj vlastima.

### PAO S BICIKLA I SLOMIO RUKU

Službenik »Getaldusa« iz Zagreba Jakober Albert vozeći se nizbrdicom iz sela Ruda u pravcu Samobora pao je tako nesretno, da je slomio lijevu ruku u laktu. U Domu narodnog zdravlja pružena mu je prva pomoć i odatle je upućen u bolnicu u Zagreb. — M.

### Kriminalna kronika

#### UKRAO MU BICIKL IZ RADNJE

Poslovođa ugostiteljske radnje »Crveni podrum« u Samoboru Marijanu Blaževiću je nepoznati počinitelj ukrao bicikl iz radnje danju, kad je on bio u službi. Iako nije bilo naročito mnogo gostiju, počinitelj je pazio kretanje oštećenog, i vjerojatno u času kad je poslovođa kuhao kavu za goste i bio okrenut leđima prema biciklu kradljivac je iskoristio priliku, izveo bicikl na dvorište i nestao s njime u nepoznatom pravcu. Ovaj slučaj ukazuje našto su sve spremni kradljivci, i da bicikl više nije siguran ni u vlastitoj radnji, a kamoli na ulici gdje su oni svakodnevni plijen »lovaca« na iste. — M.

#### TJEDAN PIJANACA

U pretprošlom broju »Samoborskih novina« pisano je o pijancima izgrednicima, koji da će sad mirovati mjesec dva dana, dok se malo nakupi kuraze, zaborave stare neprilike i t. d. Ovi pijanci izgrednici o kojima pišemo danas igrali su već ranije u premijeri i neki su poznati zbog svojih »viteških nastupa«. Da nisu ovaj puta u reprizi bili još bolji ostali bi gotovo zaboravljeni, pa je red, da se čuje koja i o njima.

U prvoj slici vidimo »nedužne kartaše« u osobama Stanić Stjepana iz Domaslovca, protivnik Klešić Alojz iz Kladija i kibic Geušić Josip. Radnja se odvija na željezničkoj stanici. Karte se miješaju da je milota, zovu se cvancigi, fircigi, novci se šecu iz džepa u džep, svađa, tučnjava i u finalu nastupaju organi NM, koji su zapravo »pokvarili« igru.

U drugoj sceni nastupa Obranić Pavle iz Luga. U njegovoj je kući gostionica, iznajmljena Šabarić Pavići, koja je vodi u svojoj režiji — privatno. Vidi se kako on dolazi na scenu negdje izvana, pijan, ratoboran i valjda zavidan što on ne vodi gostionicu u svojoj kući već netko drugi. Započeo je razbijanjem svega što mu je došlo pod ruku i onako usput izudarao je Paviću, da ga ne zaboravi i nek ona zna tko je vlasnik kuće.

U trećoj slici nastupa Grdanjski Valent iz Grdanjaca. Radnja se odvija ispred »Narodnog doma«. Nedjelja po podne. Omladina bezbrižno pleše. On, glavni junak dolazi pijan i pokušava ući u dvoranu za ples. Omladinci ga ne puštaju. Vadi nož tek da zaplaši. Dolazi do trke pored potoka Gradne i na koncu Valent skače u hladni potok i onako obučan zapliva, da je milota. Tjad dio predstave bio je najljepši i svima se sviđao.

U četvrtoj nastupa Zlodi Alojz iz Strmea. Kad je izašao iz gostionice, sjeo je na bicikl Gabrek Pavla i otišao svojoj kući. Organi NM su utvrdili, da se ne radi o krađi već, da je Zlodi bio toliko pijan, da je uzeo tuđi bicikl, a svoj ostavio ispred gostionice što znači u pijanstvu ga zamijenio. Neka se zna, da su pijanci ovog tjedna zbilja uspjeli i skrasili do kraja. Na drugom mjestu pišemo o noćnom čuvaru na kolicima, koji je isto zaslužan, da ga se spomene.

#### PIJAN PREVRNUO AUTO

Poslovođa trgovačke radnje »Voćar« V. Cvetković i šofer T. Podlogar, izašli su malo s kamionom poduzeća do izletišta Smerovište, gdje su se izgleda dobro okrijepili.

Na povratku je volan uzeo u ruke Podlogar i natjerao kamion u grabu kraj ceste, koja srećom nije duboka. Za volanom je zaspao snom pravednika, dok su poslovođa i njegov drug nastavili pješke put do Samobora.

Organi Narodne milicije uz pomoć drugog kamiona dovukli su kamion s pijanim šoferom u Samobor. Budući je taj isti Podlogar u društvu svog poslovođe pred mjesec dana oborio dvojicu biciklista i teško ih povrijedio isto tako u pijanom stanju, to bi ih trebalo urazumiti da ne zaborave, da kad već piju, da ostave kamion na miru, jer se tu radi o narodnoj imovini, koja ne stoji njima na raspoloženju za pijanke, već mu je namijenjena druga uloga. M.

## PRIVREDNI ŽIVOT

## KREDITIRANJE POLJOPRIVREDNIH PROIZVOĐAČA

Objavlivanjem propisa, kojima se regulira kreditiranje individualnih poljoprivrednih proizvođača, stvoreni su uslovi, da oni mogu preko zemljoradničkih zadruga, intenzivnije raditi na unapređenju poljoprivrede.

Prema novim propisima, krediti za unapređenje poljoprivredne proizvodnje odobravat će se članovima poljoprivrednih zadruga, seljačkih radnih, ribarskih i pčelarskih zadruga, kao i drugim individualnim poljoprivrednim proizvođačima. Oni će moći da koriste jednogodišnje kredite za nabavku sjemena, umjetnog gnojiva, pogonskog i drugog reprodukcijonog materijala. Nadalje, za plaćanje zakupa poljoprivrednog zemljišta, za nabavku stoke za tov, za plaćanje usluga za obradu poljoprivrednog zemljišta kao i za nabavku građevinskog materijala.

Pored ovih, poljoprivredni proizvođači će koristiti i srednjoročne kredite, koje će otplaćivati u roku od pet godina. Putem ovih kredita će nabavljati zaprežne i ručne poljoprivredne sprave i strojeve, poljoprivredni i ribarski alat, teretna kola za vuču, barke za ribarenje, košnice i drugo. Preko srednjoročnih kredita moći će se kupovati i priplodna stoka.

Dugogodišnje kredite s rokom vraćanja do deset godina, poljoprivredni proizvođači će koristiti za kupovanje sadnica i plaćanje usluga u vezi s podizanjem voćnjaka, vinograda i drugih dugogodišnjih nasada. Sve ove kredite, zadružne štedionice i Narodna banka odobravat će onim poljoprivrednim proizvođačima, koji mogu da gotovim novcem, radom i materijalom sudjeluju sa deset posto od iznosa ukupne sume traženog kredita.

Sve ove vrste kredita odobravat će individualnim poljoprivrednim proizvođačima, zemljoradničke, seljačke, radne, pčelarske i ribarske zadruge, i to samo u slučajevima, ukoliko se radi o sprovođenju one proizvodne politike, čije su osnovne smjernice utvrđene u

skupštinskoj rezoluciji o perspektivnom razvoju poljoprivrede i zadrugarstva. Kod njihovog dodjeljivanja, zadruge će prvenstveno voditi računa, da se društvena sredstva investiraju u ona proizvodna područja i u one poduhvate, koji će dati ne samo rekordne prinose, već koji će uporedo jačati i društvene fondove na selu.

U ovom sistemu kreditiranja poljoprivrednih proizvođača, zadruge neće biti pasivni zajmodavci, već aktivni sprovodnici određene politike na individualnim gospodarstvima uključujući ih, najširim sistemom i najraznovrsnijim oblicima kooperacije, u sve podhvate zajednice za brži razvoj socijalističkih odnosa na selu. Tamo gdje nema zadruga, ili gdje su one kreditno i poslovno nesposobne, kredite će odobravati zadružne banke i štedionice. Osnovica na kojoj će se dodjeljivati krediti bit će vrijednost njihove nepokretnosti imovine, pri čemu se ne računa vrijednost kuće i okućnice. Individualni poljoprivredni proizvođači mogu koristiti do pedeset posto od ukupne vrijednosti svoje nepokretnosti imovine, ribarske opreme i pčelinjaka, odnosno do sto posto od ostvarene zarade, ukoliko se radi o članovima seljačkih radnih i ribarskih zadruga.

Individualni poljoprivredni proizvođači koristit će ove kredite pod veoma povoljnim uvjetima. Ukoliko im kredite odobravaju zadruge, oni će plaćati kamate po stopi od dva posto. No, to ne znači, da zadruge moraju sve korisnike kreditirati po istoj kamatnoj stopi. Kamatna stopa će biti povoljnija, ukoliko se radi o akcijama, koje su od posebnog značenja za brže unapređenje poljoprivrede.

Nov sistem kreditiranja individualnih poljoprivrednih proizvođača predstavlja, bez sumnje, značajan doprinos sprovođenju one agrarne politike, koje su osnovni principi utvrđeni skupštinskom rezolucijom o perspektivnom razvoju poljoprivrede i zadrugarstva. M. Jevremović

## SOCIJALNO ZAKONODAVSTVO

## Zaštita starih i nezbrinutih osoba će se proširiti

Prema tezama saveznih organa za izradu Zakona o zaštiti starih i nezbrinutih osoba (koje nisu obuhvaćene redovnim oblicima socijalne i zdravstvene zaštite) znatno će se proširiti kako krug korisnika, tako i njihova prava.

Zaštitom bi bile obuhvaćene stare osobe, kao i oni što su nesposobni za privređivanje. Kao granica starosti u smislu ove zaštite smatra se kod muškaraca 65-a, a kod žena 60-a godina života. Nesposobna za privređivanje smatraju se, prema ovom prijedlogu, lica koja su preko 75% nesposobna za rad trajno, ili duže od godine dana. Što se tiče kategorije nezbrinutih osoba, pomoć zajednice moći će primati djeca bez roditelja do 16-e, a ako su na školovanju najdalje do 25-e godine života. Isto tako bilo bi omogućeno pomaganje izvjesnog broja privremeno neuposlenih t. j. onih koji se zbog slabog zdravlja i sličnih razloga ne mogu uposliti dulje vremena. Zatim majki bez posla, ili onih što se ne mogu uposliti zbog nemogućnosti da smjeste svoju djecu u predškolske ustanove.

Njihova prava sastojala bi se već prema potrebama u novčanoj pomoći, zdravstvenoj zaštiti, kućnoj njezi, smještaju u druge obitelji ili u socijalne ustanove. Korištenje ovih prava uvjetuje se: boravkom od najmanje dvije godine na području jedne općine, nedostatkom sredstava za uzdržavanje i nepostojanjem osoba, koje su dužne da se o njima brinu.

Diskusije o tezama za izradu Zakona o zaštiti starih i nezbrinutih osoba su u toku. Naravno, da već ima i primjedaba. Neke od njih su načelnog značenja.

Tako Savjet za socijalnu zaštitu NR Hrvatske smatra, da zbog socijalnih, a i psiholoških razloga treba u što je moguće većoj mjeri već u samom Zakonu naglasiti privremenost ove pomoći, osobito kod kategorije nezbrinutih. Naime, ističe se, da je veoma nezgodno nekoga svrstati u red »nesposobnih« građana, kako je u Tezama navedeno čak i za žene sa više djece. Nadalje, kako to kažu i medicinski stručnjaci, veoma je teško reći tko je potpuno nesposoban barem i za djelomično privređivanje.

U Republičkom savjetu za socijalnu zaštitu se naglašava, da ovaj problem treba u većoj mjeri rješavati putem rehabilitacije i upošljavanja takvih osoba u raznim vrstama kućne i ostale radinosti sa skraćenim radnim vremenom. Naime, takva metoda primjenjuje se u mnogim drugim zemljama, a i rezultati radne terapije u nekim našim zdravstvenim ustanovama također ukazuju na takav put.

Na osnovu teza vidi se da će glavni dio financiranja ove zaštite snositi općinski narodni odbori. I ta

činjenica ukazuje na potrebu rehabilitacije, jer bi se na taj način vratilo dio sredstava. To bi također obavezivalo općine da se stalno brinu o licima, kojima je potrebna socijalna zaštita.

Prema prijedlogu, osnovna novčana pomoć ne bi mogla biti manja od 2.000 dinara mjesečno za osobe koje se ne zadržavaju osnovnim porezom od poljoprivrede, niti manja od 1.000 dinara za one koji se tim porezom zadržavaju. Povećanje za svakog za privređivanje nesposobnog člana obitelji ne bi moglo biti manje od 500 dinara. Ako su korisnici pomoći djeca pod starateljstvom ili samohrane žene sa djecom, osnovna pomoć ne bi mogla biti manja od 3.000.— dinara. mjesečno, a za svako takovo dijete pomoć ne bi smjela biti manja od 1.000.— dinara pod uvjetom, da ono nema pravo na dječji dodatak.

Kao što se vidi već i sam iznos novčanih davanja za stare i nezbrinute osobe bio bi veći nego sada.

## VEČER GLAZBE, PJESAMA I PLESOVA

Za priredbu Delavskog prosvetnog društva »Svoboda« iz Videm Krškog vlada velik interes u Samoboru.

Slovenci priređuju 2. XI. u Samoboru bogat program pjesama i plesova.

Iza te priredbe Samoborci će gostovati za uzvrat u Videm Krškom s operetom »Ciganska princesa« u izvedbi domaće KUD-a »I. G. Kovačić«. — M.

## Kroz naš grad . . .

## NOVI ZADACI

Prije početka samog zbora birača u sali grupirali se ljudi u grupice. Vode se razgovori o raznim akutelnim problemima u našem gradu. Priključih se grupici poznatih aktivista, da čujem o čemu ovako tiho razgovaraju. Sigurno nešto spremaju za zbor.

— »No, kako je dečki? Sigurno se spremate za diskusiju.«

— »Kakova diskusija!« odgovori mi Tomo. »Imao sam danas veliko pranje veša, pa sam ti se toliko zamorio, da jedva čekam da legnem.«

— »Da, sigurno si gledao ženu kako pere veš, pa si se od toga tako strašno izmorio.«

— »E, moj družo« — odgovori mi Tomo — »otkako u Samoboru nabaviše strojeve za pranje rublja, dužnost pranja rublja žene nama natovariše. Kažu: to je rad sa strojevima, a mi se u to ne razumijemo, već deder vi muževi perite, a mi žene imamo drugog posla. I eto, ja perem, a žena sjedi i čita »Večernji vjesnik«, pa stalno zapitkuje: »Jesi'li gotov Tomo?«, a skupila sve pranje da operem. E, ne može se više ovako!«

— »Moramo nešto poduzeti danas na zboru birača, da nam žene ne natovare još nešto na leđa« — dobaci

Jura. »Zar ne vidite kolika je agitacija za žene za narodne odbore. E moji drugovi ne samo da sada peremo veš, već ti ja dođem kući, kad ti moja Marica: »Daj Jurica malo sa ovim strojem pokupi prašinu po sobama, kaučima, tepihu, odijelu...« i što mi sve ne reče, ja idem preko kod Magde da se dogovorimo radi sastanka SSRN, pa kada si s time gotov, tamo sam ti namočila veš, pa ga operi, jer oko 6 sati donijet će stroj za pranje. Ja se nadam, dok se vratim da ćeš biti gotov. Da, — da ne zaboravim — ujutro zaveži štrik i prostri veš prije nego što ideš na posao, kako bi mogla otići da napišem pozive za sastanak bloka.«

— »E moji drugovi, loše nam se piše, ako se ovako dalje nastavi, već da mi predložimo da se strojevi više ne nose po kućama, već da se otvori na jednom mjestu praonica rublja, pa da se tamo nosi rublje na pranje, tako bi izbjegli, da mi muškarci peremo rublje« — predložiti mudri Đuka.

— »Drugovi, nije ideja loša sa prijedlogom Đuke, no, koliko ja znam, od toga ne bu ništ! Nema lokala i prikladnih prostorija za sada, već je to predviđeno za naredne godine, da se tako nešto uredi, a do onda...! — pogleda u zamorna i izmučena lica — »neka se snađe kako tko zna.«

— »Drugovi, molim da zauzmete mjesta, počinjemo sa sastankom« — reče predsjedavajući, pa se naš razgovor prekinu.

## Napomena:

Očekivao sam, da će spomenuti drugovi poduzeti neke mjere oko problema pranja rublja, no nakon svega onoga što su čuli, što su drugarice iznosile o problemima koje bi trebalo riješiti ženi-radnici i ženi-majci, mnogi muškarci, a među njima i moje prve četiri žrtve, tužno su gledali pred sebe, vjerojatno misleći na nove zadatke koji ih čekaju u skorjoj budućnosti, nova i teža zaduženja. Doni

## PROMAŠENA SVRHA

»Drug Pero ima pravo« — potvrdi jedan građanin na Perinu diskusiju, te odmah nadoveže: »Boga ti, mi kao u Zagrebu. Moraš čekati na red za karte, pa ne samo to, već niti karte ne možeš dobiti, veli blagajnica, sve je rasprodano. Zašto ne povise kino predstave na svaki dan ili na tri predstave dnevno.«

Prijedlog došao do ušiju članova upravnog odbora kina, pa na svojoj sjednici donese zaključak, da se poveća broj kino predstava, jer je to potreba i zahtjev građana. Što zaključiš, to odmah provedoše u djelo.

Nakon mjesec, mjesec i pol dana stojim pred kinom, kad ti tu naidem na isto društvo.

»Drug Pero ima pravo« — potvrdi isti građanin, inače moj znanac — na Perinu diskusiju. »Oni misle, da smo mi u Zagrebu, da moraš čekati na red za karte ili da su karte rasprodane. Kolika glupost! Još nikad nisam čekao karte i nikad mi se nije dogodilo da karata nije bilo. Čemu su onda povisili kino predstave, kada im je ionako poluprazno kino. Besposlen pop i jariče krsti.«

## Napomena: Kolike li suprotnosti.

Doni

Nema šta, grad nam dobiva drugi izgled. Uređenjem cesta nestat će one poznate samoborske prašine, blata i jaruga. To smo mi govorili i mislili kada se počelo polagati prve kocke na našim ulicama.

No, organi koji trebaju održavati čistoću ulica nikako se ne mogu odlučiti da prašinu, smeće i blato očiste sa pokokanih ulica, jer kažu, kada ne bi bilo prašine ljudi bi otvarali prozore, po postoji opasnost da koji prozor ne bi pao prolazniku na glavu, jer su isti od dugogodišnjeg neotvaranja već skoro istrunuli.

Radi toga, dragi građani, u interesu vašeg života, stanje u vezi čistoće naših ulica ostaje do daljnjeg isto. Prozore držite i nadalje dobro zatvorene, a prašina, smeće i blato ostaju i dalje vrlo aktualni na našim ulicama.

Kako saznajemo iz pouzdanih izvora, odgovorni faktori »Elektra« Samobor namjeravaju otputovati u inostranstvo radi nabave sijalica za javnu rasvjetu našeg grada.

To nas je vrlo začudilo, jer znamo da u našoj zemlji imamo domaću proizvodnju, koja ima široki asortiman sijalica. No, na tu opasku dobili smo brz odgovor: »U zemlji se ne proizvode sijalice manje od 15 W, jer ne bi želili da se grad normalno rasvijetli radi ugodnih uspomena. Nadalje imamo namjeru, da te rasvjetne lampe montiramo među krošnje razgranatog drveća, kako bi ih još jače zaklonili. To će biti vrlo interesantno, jer ćemo raspisati natječaj među građanima sa nagradama, i to: I. nagrada — tko u našem gradu pronade više od 20 rasvjetnih mjesta — isključenje struje u nedjelju; II. nagrada — tko nađe u jednoj ulici dvije goruće lampe — dobiva besplatno izgorjelu sijalicu, it.d.

Poduzeće za odvoz smeća preko nas obavještava svo građanstvo, naročito ono čije su kante smeća pune, a nemaju svoj vrt gdje bi ga inače bacili, da će i nadalje naplaćivati taksu za čistoću, a za odvoz smeća neka se snađe kako tko zna. Isto preporučuje građanstvu, da ukoliko su im pune kante smeća, neka isto bacaju po ulici, raznim voćnjacima i livadama, oko kuće, a može i pred samom kućom, jer će uskoro pasti snijeg, pa se smeće i tako ne će vidjeti.

## SIGURNOST KRETANJA PO NOĆI

Ukoliko se želite nesmetano kretati po ulicama našeg grada, preporučujemo Vam, da budete propisno osvijetljeni jačom baterijskom lampom od naprijed (može i dinamo, petrolejka, karbit lampa i t. d.), a odzadu crvenom stolampom, kako se u noći ne bi na ulici sudarili sa nevidljivim prolaznikom, što može da prouzrokuje da izgubite koji zub, da pokvarite fazonu svoga lica, upadnete u kakvu rupu ili lokvu priljave vode ili, u najboljem slučaju, zaradite koji šamar ili udarac u stomak, popraćen bujicom »ugodnih« riječi.

## VIŠA MATEMATIKA

Ukoliko želite ići u kino, a da dođete u određeno vrijeme kada su kinopredstave, preporučujemo Vam, da si nabavite robota, koji će vam izračunati sat početka kina u pojedine dane, jer je uprava kina već i sama izgubila svu orijentaciju u posljednje vrijeme u određivanju vremena kinopredstava.

## POLJOPRIVREDA

## TREĆA GODINA KARANTENE

Uz pomoć općinske Naredbe, a u organizaciji Poljoprivredne stanice Samobor odvijaju se posljednji dani ovogodišnje kontrole iskapanja krumpira na zaraženom i ugroženom području naše općine s krumpirovim rakom.

Kao i prošlih dviju godina i ove jeseni ima pozitivnih nalaza ove najopasnije bolesti krumpira u okolini sela Poklek.

Uzročnik ove bolesti je parazitarna patogena gljivica, koja izaziva hipertrofiju tkiva naročito u udubinama okaca na gomolju, a rijetko i na ostalim podzemnim i nadzemnim organima krumpira, osim korjena i cvata.

Zaraženi krumpir na oko je normalan, i tek kod iskapanja mogu se lakše uočiti na gomolju sitni bjelečasti prištići, bradavice i hrpave kvrgе različite veličine slične cvjetači, koje su najprije krhke, pa spužvaste, dok se na kraju pretvaraju u gnjilu crnu masu sličnu ugljenu.

Tako propada potpuno prinos krumpira kod jače zaraze krumpirovim rakom. To je naročito opasno za prenaseljene industrijske krajeve, kao i planinske krajeve, gdje je krumpir osnovna ratarska kultura. Krumpir može dati vrlo visoke prinose, a ima relativno mali broj štetočina, dok je broj biljnih bolesti znatan.

Krumpirov rak zapažen je 1877. god. u CSR, a zatim se proširio u ostale krumpiraške zemlje, pa je 1918. god. prenesen u Ameriku. U FNRJ otkriven je 1954. god. u Sv. Križu, Planina (Radovljica) i u 1955. god. u Pokleku (Samobor).

Prenos bolesti vrši se zaraženim gomoljima i zemljom. Ista bolest napada osim krumpira i neke srodne kulturne i korovske biljke kao paradajz, patlidžan, paprika, bunika i dr., ali bez većih šteta.

Klice bolesti trajne spore mogu ostati u zemljištu do 15 godina, pa zato na zaraženom zemljištu ne treba tako dugo saditi krumpir i navedene srodne biljke.

Probavni organi stoke ne uništavaju klijavost spora ove bolesti, pa se zato zaraženi gomolji moraju dobro prokuhati za stočnu hranu ili još sigurnije dati na industrijsku preradu.

## BERBA GROŽĐA

Berba grožđa u samoborskom vinogorju otpočela je kod ranih sorata još sredinom prošlog mjeseca. Za kasne sorte grožđa bio je predviđen početak berbe s 10. X. prema izdanoj općinskoj Naredbi o roku berbe i načinu prerade grožđa u vino.

Pravi vinogradari, koji računaju s kvalitetom svojega vina, nisu se mnogo žurili s berbom grožđa bez obzira na zakonske propise novog zakona o vinu.

S druge strane je izmišljeno niz izgovora zašto treba baš ove godine ranije brati grožđe, jer je inače sve propalo. Takvih primjera bilo je u Maloj Gorici, Molvicama, Stražniku, Kožlaku i drugim položajima samoborskog vinogorja.

Općenito zakašnjela vegetacija ove godine s posljedicama kasnih mrazeva dovela je do niskog sadržaja šećera u grožđu pred berbu. Slabe vremenske prilike u toku prošlog mjeseca dovele su do jačeg truljenja grožđa naročito sorti s tankom kožicom. Takvo oštećeno grožđe moralo se podbirati, da ne dođe do većih šteta. Ipak to nije bio pravi razlog za berbu grožđa od reda.

Neposredno pred berbu izvršeno je određivanje šećera u grožđu s refraktometrom kod svih važnijih vinskih sorti grožđa na nekim boljim položajima samoborskog vinogorja.

Dobiveni su slijedeći prosječni rezultati po sortama s različitih položaja: Kraljevina crvena 15,42%, Graševina talijanska 16,90%, Plemenka bijela 15,62%, Plavec bijeli 15,21%, Šipel 12,10%, Rulandac 16,10%, Silvanac 16,68%, Traminac 19,33%, Portugizac 16,31%, Pucanica crna 13,63%, Mukovatka crna 13,59%, Frankovka 17,23% i t. d. Ispitano je 44 sorti grožđa na 14 položaja s 321 uzorkom, te je ustanovljen prosječni sadržaj šećera u grožđu 14,78%, što će dati prosječno slabo vino od 8,9 stupanja Maligana. Prosjek za samoborsko vinogorje je 18% šećera u grožđu ili 10,8 stupanja Maligana.

Novi Zakon o vinu zabranjuje svako zaslađivanje mošta, a obzirom na gornje određivanje šećera u grožđu zatraženo je od nadležnih organa opće odobrenje za zaslađivanje mošta kuhanim moštom i isto je dobiveno kako bi se po potrebi popravio kvalitet ovogodišnjeg mošta u samoborskom vinogorju.

Inače otkup grožđa po privrednim organizacijama i prerada je otpočela u Galgovu i Samoboru, ali ima otkupa i od stranih trgovaca, koji nude veće cijene za grožđe tj. po 70 dinara kilogram.

Sve ostale dijelove zaraženog krumpira najbolje je spaliti na samoj parceli.

Postoji mogućnost prenošenja ove bolesti vjetrom, površinskim vodama, životinjama i t. d. Ipak se ova bolest sporo širi, jer postoje tri rase gljivice, koje za svoj razvitak trebaju određene uslove, kao vlagu, toplinu i kiselost zemljišta.

Još uvijek su glavni načini suzbijanja ove bolesti stroga karantena tj. ograničenje prometa u zaraženom području i zamjena domaćih neotpornih sorti krumpira protiv krumpirova raka s otpornim sortama.

Kod nas su raširene ove strane osjetljive sorte na rak: Woltman, Bintje, Erstling, Industrija, Ideal i dr. naše domaće sorte krumpira. Kod nas za zamjenu dolazi u obzir čitav niz sorata krumpira otpornih na krumpirov rak, kao sorte Akerzegen, Fribote, Julski,

## »GRUBA« DJETELIŠTA

Prinosi sa oko 2000 k. j., koliko se približno sije raznog djetelastog bilja na općini Samobor, sve su više ugroženi jačim napadom tzv. viline kosice.

To su zasada zapravo gnijezda u djetelištu gusto zarasla tankom žutom ili narandžastom biljkom bez korjena i lišća, koja se sve više širi na štetu djetelastog bilja. Međutim vilina kosica napada i na druge biljne vrste, kao krumpir, lan, grahorica i t. d.

Pod gustom mrežom viline kosice propadaju biljke, jer je to prava nametnica, koja svu svoju hranu siše iz napadnute biljke. Sjeno dobiveno s takovih djetelišta je slabo po količini i kvalitetu. Sa sjemenskim otkosom djetelastog bilja skida se i sjeme viline kosice. Kod vršidbe bijele i bastardne djeteline ne odvaja se sjeme viline kosice, dok kod vršidbe crvene djeteline odvaja se sjeme parazita, ali zajedno sa sitnijim sjemenom djeteline, dok kod lucerne odvajanje je nešto bolje. Jedino trifolinske stanice imaju uređaje, gdje sa elektromagnetom potpuno odvajaju sjeme parazita od djeteline. Zato je potrebno, da svi proizvođači bez obzira da li proizvode sjeme djetelastog bilja za svoju potrošnju ili za prodaju, da prethodno pročiste sjeme djetelastog bilja na najbližoj trifolinskoj stanici, u našem slučaju u Zagrebu.

To je važno upravo sada, kada lokalna trgovačka mreža vrši otkup sjemena crvene djeteline i lucerne na našem području za ratarsko sjemenarski zadružni savez u Zagrebu. Međutim radi niskih otkupnih cijena rezultati su mali pored dobrog roda sjemena dje-

Alfa, a prošlog proljeća upućeno je 8 tona sjemenskog krumpira sorti Foran i Frimel.

Od ostalih mjera za suzbijanje krumpirovog raka moguća je dezinfekcija s 10% formalinom i to prskanjem zemljišta, alata, kola i dr. Međutim takva dezinfekcija skupa je i nesigurna.

Kalcifikacija i zatravljivanje zemljišta, te uništavanje srodnih korova u okolini zaražene parcele krumpirovim rakom, znatno je jeftiniji i sigurniji način za suzbijanje krumpirovog raka kod nas.

Radi male rasprostranjenosti i slabog intenziteta zaraze krumpirovim rakom kod nas dobro bi bilo uvesti sistem premiranja pronalazača bolesti u buduću, što bi bilo jeftinije za njegovo suzbijanje na zaraženom i ugroženom području, koje iznosi oko 15 km u krug od Pokleka.

Kod masovnog pregleda krumpira ove godine ustanovljeno je, da kod nas nema još prašne krastasti krumpira, koja bi također znatno smanjila rentabilitet ove važne poljoprivredne kulture.

telastog bilja. Postoji i običaj prodaje na malo na lokalnoj tržnici i to nepročišćene robe i obično zaražene s vilinom kosicom. Slijedećeg proljeća neće se dozvoliti prodaja djetelastog bilja na tržnici u Samoboru, jer se to protivu zakonskim propisima o prometu sjemenskim materijalom, a što je u interesu svih kupaca ratara.

Ipak samo kontrolom sjemena ne može se riješiti pitanje suzbijanja viline kosice na području općine Samobor, zato jer je klijavost ovog sjemena viline kosice dugogodišnja, tako da sjeme korova čeka ponovni povratak djetelastog bilja na istu parcelu. Zato je potrebno uvođenje što šireg plodoreda, kako bi raspon bio veći, kao i kosidba djetelastog bilja u pravo vrijeme tj. da sjeme viline kosice ne sazrije i ospe se na tlo. Kosidbu treba vršiti na cijeloj parceli, a ne samo na vidljivo zaraženim mjestima, jer se parazit skoro nevidljivo širi.

Temeljito prskanje djetelišta zaraženog vilinom kosicom s 15% rastvorom zelene galice potpuno će uništiti vilinu kosicu bez štete za djetelište. Danas ima i niz drugih preparata, koji se mogu preporučiti za suzbijanje viline kosice, kao na primjer žuta sredstva za prskanje zimsko voćaka i druga.

Radi slabe brige oko suzbijanja viline kosice na djetelištima naročito, taj se parazitski korov brzo širi dalje gnojem, po vršinskim vodama, vjetrom, životinjama i t. d., a štete od toga su sve veće.

Brumen.

## ZANIMLJIVOSTI

## RIJEKA S PET IMENA

Kod Imotskog izvire Vrlika, rijeka ponornica, koja pod tim imenom teče nekoliko kilometara, a zatim, kada pređe hercegovačku granicu, nosi novo ime: Matičica. Ova rijeka ponire zatim pod brdo Peć, no, ubrzo izvire ispod toga brda na suprotnoj strani. Ali, rijeka tu ima treće ime: Tihaljina. Pošto Tihaljina teče desetak kilometara do mjesta Otok, ona dobiva četvrto ime Mlade. Ovo ime Mlade vjerojatno nije nastalo tako davno. Naime, par kilometara prije, nego rijeka dobije ovo ime, ona prima jedan jaki izvor Klokun, koji je vjerojatno najmlađi veći izvor u našoj zemlji. Jer izvor Klokun je poslije jednog velikog zemljotresa, nastao prije nešto više od stotinu godina. Pošto Mlade teče oko šest kilometara pod tim imenom do sela Humca u kotaru Ljubuški, ona opet mijenja ime po peti put i zove se: Trebižat. Pod tim imenom ova rijeka teče još oko 15 kilometara i utječe u Neretvu blizu Metkovića. (NIS)

## PODZEMNI PUTEVI RIBA

Mnoge su ponornice u našoj zemlji povezane i nastaju jedna od druge. Pojedine vrste riba su često dokaz, da jedna rijeka poslije podzemnog toka, u stvari izvire kao nastavak druge rijeke, koja se izgubila u ponoru na nešto većoj nadmorskoj visini.

Ribe, naime, putuju pod zemljom, a često i bježe u podzemna jezera i rijeke. Na primjer, kada vodostaj rijeke Sturbe u kotaru Livno u Bosni toliko padne preko ljeta, da izgleda, da će rijeka presušiti, pastve bježe prema ponorima i u same ponore. One do jeseni, sve dok se vodostaj rijeke ne dignu, žive u podzemnim jezerima i tokovima. A kada se u jesen opet vrate u Sturbu iz podzemnog mraka, one su potpuno crne, jer su poprimile boju ambijente. Poznato je, osim toga, da

izvori nekih rijeka »izbacuju ribu«. Tako na primjer, Rječina kod Rijeke svake godine skoro presuši. Neke se ribe skrivaju u podzemna jezera, pa se pojave na jesen u tamnoj boji. Ali se pojave i sasvim svijetle ribe za koje narod kaže da ih je »izbacio izvor«. Vjeruje se, da su one porijeklom iz neke slovenske rijeke, čiji je nastavak Rječina.

Zanimljivi slučaj dogodio se sa šaranima, koji su 1914. godine, kad su se vodile ratne operacije na crnogorsko-hercegovačkoj granici blizu Trebinja, pobjegli iz jednog razrušenog ribnjaka. Šarani su dospjeli u rijeku Trebišnjicu s kojom je ribnjak bio povezan. Kao što je poznato, Trebišnjica je ponornica, veći dio njen ljeti presuši, a inače njene vode poniru, pa izviru kao Rijeka Dubrovačka na Jugu ili na Sjeverozapadu, kao rječica Krupa kod Metkovića. Šarani su iz Trebišnjice dospjeli u ponore i nekoliko kilometara putovali podzemnim tokovima, pa izbili na izvore rijeke Krupe. Ta rijeka utječe u jedno malo jezero, Hutovo blato, u kome su šarani našli pogodan teren. I danas je ribolov na šarane u tom kraju značajan izvor prihoda, a ulovljeni su i komadi od 36 kilograma. (NIS)

## U NAŠIM KRAJEVIMA ŽIVE NAJOPASNIJE ZMIJE OTROVNICE

Na cijeloj našoj planeti živi oko 2.300 raznih vrsta zmiya, a od toga oko 250 otrovnih. U našoj zemlji postoji jedna vrsta zmiye otrovnice, bosanski šargan, čiji je otrov ravan onom zloglasne indijske kobre. Naime, prije izvjesnog vremena poznati stručnjaci profesori dr. Otto i Reus ustanovili su, da je bosanski šargan najotrovnija zmiya u cijeloj Evropi i da je njegov otrov gotovo isti kao i onaj indijske kobre.

## SPORTSKE I OSTALE VIJESTI

## NITI OVAJ PUTA...

Sa velikim zanimanjem očekivao se u Samoboru prvenstveni susret Samobora i Kustošije. Ne samo da su bile pritajene nade u redovima domaće momčadi, već se skoro sa sigurnošću računalo na pobjedu. No ni ovaj puta nije bilo sreće. To je već treći susret u kratko vrijeme u kojem Kustošija pobjeđuje. Domaći su igrali slabije nego što je to obično. Izgleda da je bila prevelika nervoza i kroz cijelu utakmicu nisu se mogli srediti. Iako su gosti vodili sa 2:0, uspjelo je domaćima izravnati na 2:2, no kasnije nisu znali sačuvati rezultat, a gosti su nastavili poletnom igrom i uspjeli postići još dva zgoditka i tako osigurali vrijednu pobjedu i osvojili dva važna boda. U slijedeće dvije nedjelje »Samobor« igra u Zagrebu protiv vodeće Dubrave i protiv Jedinstva. Iz ova dva susreta trebali bi u Sa-

mobor donijeti najmanje dva boda, pa bi time održavanje pri vrhu prvenstvene tablice bilo lakše i moguće. T. Z.

## POŠTARI SLABE SREĆE...

U nedjelju 20. X. odigrana je u Zagrebu prvenstvena utakmica između »Samobora« i »Poštara«. Obje momčadi pokazale su osrednji nogomet. Samobor je već u početku osigurao pobjedu lijepim i efektivnim zgodicama raspoložnog Benića i nije se više trsio, jer su bodovi bili sigurni. Poštari su igrali vrlo komplicirano i zato nisu uspjeli opasnije ugroziti vrata gostujuće momčadi. Ovom pobjedom Samobor je osvojio dva važna boda i pridržao se pri vrhu prvenstvene tablice.

## CROSS-COUNTRY

Cross-country natjecanje za prvenstvo Zagrebačkog skijaškog podsaveza održano je u nedjelju 27. listopada u vrlo dobroj organizaciji Ski-sekcije P. D. »Japetić«. Trčale su sve kategorije članova, članica, omladinaca, omladinki, pionira i pionirki na staza-ma muzejskog parka i Vugrinščaka. Nastupio je velik broj od ukupno 345 natjecatelja — broj, kakav se na sličnim natjecanjima u gradu Zagrebu ne pamti već više od deset godina! Za vrijeme čitavog ovog, zaista masovnog natjecanja vladao je uzoran red i disciplina, i sve se odvijalo u duhu pravog sportskog drugarstva i natjecanja. Od zagrebačkih klubova nastupili su članovi »Zagreba«, »Mladosti«, »Gračičara«, P. D. »Velebita«, »Sljemena« iz Šestina, P. D. iz Podsuseda, a iz Samobora Škola učenika u privredi, Automehanička škola, Đački inter-

nat, Osmogodišnja škola, N. K. »Samobor«, Plivački klub »Samobor« te domaćin Ski-sekcija P. D. »Japetić«. Na koncu su najboljoj trojici svake kategorije podijeljene nagrade Narodnog odbora općine Samobor i pojedinih organizacija.

## TEHNIČKI REZULTATI:

**Članovi daljinci 6 km:** 1. Ceraj — Sljeme 22.29.4, 2. Zelčić — Grafičar 25.05, 3. Čular — Dinamo — i. k. 18.54.00.

**Članovi alpinci 4 km:** 1. Vojvodić — Samobor 14.45, 2. Fistić — Samobor 14.47, 3. Dorišić B. — Grafičar 15.15.

**Članice 2 km:** 1. Biserka Jug — Sljeme 9.34, 2. Tomašković — Sljeme 12.18.

**Omladinci stariji 4 km:** 1. Kelković — Sljeme 13.35, 2. Benko M. — Sljeme 13.36, 3. Klobučar — Sljeme 13.50.

**Omladinci mlađi 2 km:** 1. Trkeš — Samobor 6.39, 2. Levak — Samobor 6.48, 3. Florenino — Samobor 6.51.

**Omladinke mlađe 1 km:** 1. Prosoli B. — Samobor 4.46, 2. Minihofer — Samobor 4.52, 3. Rubinić B. — Samobor 4.57.

**Pioniri I-II. r.:** 1. Čudić M. — Samobor, 2. Šošarić M. — Samobor, 3. Benčina A. — Samobor.

**Pionirke I-II. r.:** 1. Sturgar J. — Samobor, 2. Babić Lj. — Samobor, 3. Tomašković — Samobor.

**Pioniri III-IV. r.:** 1. Benčić — Samobor, 2. Rubinić M. — Samobor, 3. Nesrsta — Samobor.

**Pionirke III-IV. r.:** 1. Curman Š. — Samobor, 2. Ceraj Marijana — Zagreb, 3. Mahović B. — Samobor.

**Pioniri V-VI. r.:** 1. Stanić I. — Samobor, 2. Kotarski — Samobor, 3. Kavka Z. — Samobor.

**Pionirke V-VI. r.:** 1. Milobar B. — Podsused, 2. Škrnanc V. — Samobor, 3. Sudnik I. — Samobor.

**Pioniri VII-VIII. r.:** 1. Mahović D. — Samobor, 2. Bošnjak B. — Samobor, 3. Noršić Z. — Samobor.

**Đački dom oml.:** 1. Davidović Časlav, 2. Popović Sreto, 3. Moharić Vlado.

**Đački dom omladinke:** 1. Jurišić Suzana, 2. Sever Milica, 3. Ferenčak Zorica. T. Z.

## NOVE AUTOBUSNE LINIJE

Službenici i radnici zaposleni u Bregani imali su jedinu vezu vlak, koji im u polasku i povratku ne odgovara. Oni su uputili »Autosaobraćaju« Samobor molbu, da uvede autobusnu liniju Samobor—Bregana—Samobor. Poduzeće je uvidjelo opravdanost tog zahtjeva i s 1. studeni uvodi liniju Samobor—Bregana—Samobor i to

na radne dane polazak iz Samobora u 6,30 i 14,20 polazak iz Bregane 6,50 i 15,10 sati.

na nedjelje i praznike polazak iz Samobora u 12,15 i 21,00; polazak iz Bregane u 12,30 i 21,30 sati.

Svi autobusi imaju priključak na relaciju Samobor—Zagreb, a među stanice će biti: Samobor-benzinska stanica, Lug i Bregana-naselje.

Polazna stanica kod pošte u Samoboru, krajnja stanica Bregana-gostiona Kalin. Cijena vozne karte za jednu vožnju po osobi 30 dinara, a mjesečna vozna karta za 52 vožnje Samobor—Bregana i obratno 1.300 Din.

Isto tako na traženje putnika poduzeće uvodi liniju Samobor—Podsused s 1. studena i to

polazak iz Samobora u 10,30, 11,30 i 17,00 sati; Polazak iz Podsuseda u 11,00, 12,00 i 17,30 sati.

Uvođenjem ove linije skraćen je razmak dosadanih linija i omogućeno putnicima, da se u Zagreb prevezu još tri puta dnevno preko autobusa, koji vozi na liniji Podsused—Zagreb. Bude li potreba poduzeće će povećati broj vožnji.

## KUGLAŠKI SUSRET »KATRAN«—»TRGOVAC«

U odigranoj kuglaškoj utakmici između KK »Katrana«—Zagreb i KK »Trgovca« Samobor, »Trgovac« je pobijedio s rezultatom od 22 čunja.

Utakmica je odigrana na lijepo uređenoj kuglani »Katrana« u Zagrebu i za taj revanš susret vladao je velik interes s nagadanjem tko će biti pobjednik. Jasno, da su jedni i drugi bili uvjereni u pobjedu i bilo je očito, da će pobijediti onaj tko će imati više sreće jer se ovdje radilo o dvije vrlo dobro uigrane momčadi. Prvi igrač »Katrana« po međunarodnom sistemu pobijedio je igrača »Trgovca« s 19 čunjeva i gotovo je bilo za povjerovati, da će pobjeda biti na strani domaćih. Međutim borba između preostalih devet igrača s jedne i druge strane bila je oštra i napeta i ne samo, da je došlo do izravnjanja razlike već je došlo i do pobjede »Trgovca« s 22 čunja. Interesantno je da su članovi »Trgovca« pobijedili domaće i po narodnom sistemu s 22 čunja. Od Samoboraca naročito se istakao Tišma i Blažević i njihovoj sigurnoj i preciznoj igri imade se zahvaliti pobjeda. — M.

## KINO »NARODNI DOM« PRIKAZUJE

2.—4. XI. »Kraljica Kristina«, američki film. — Historijska ljubavna drama. U glavnoj ulozi Greta Garbo i John Gilbert.

6.—7. XI. »Samo mati« švedski film. Ovo je vrlo osjećajna priča u kojoj se pokazuje ljubav majke prema djetetu. Film je bio nagrađen na festivalu u Veneciji.

9.—11. XI. »Ona je znala što hoće«, američki film u koloru. Duhovita priča u kojoj ima i satire na prilike i život u Holiwoodu. Glavnu ulogu ima mlada glumica Debbie Reynolds.

13.—14. XI. »Kruh, ljubav i mašta«, talijanski film s Ginom Lolo brigidom.

16.—18. =I. »Držite lopova«, američki avanturistički film u koloru. U glavnoj ulozi Grace Kelly.

## Iz matičnog ureda Samobor

## RODENI:

Čižmešija Mladen, sin Dragutina i Milke 12. IX. 1957 — Bošnjak Željko, sin Pavla i Kate 12. IX. — Pališa Zvonko, sin Slavka i Barice 14. IX. — Husta Željko, sin Jure i Julike 17. IX. — Šaban Božo, sin Tomislava i Marije 18. IX. — Grom Blaženka, kći Ivana i Barice 19. IX. — Bitinović Željko, sin Dragutina i Drage 22. IX. — Kupres Terezija, kći Jurja i Barice 21. IX. — Mohorčić Brigita, kći Alojza i Rozalije 25. IX. — Tončić Nada, kći Ivana i Fanike 26. IX. — Martić Zdenka, kći Janka i Malčike 27. IX. — Jelić Emil, sin Ivana i Milke 28. IX. — Nađi Nevenka, kći Pavla i Slavice 28. IX. — Golubić Dragica, kći Jure i Zore, 29. IX. — Ložnjak Dragica, kći Stjepana i Slavice 29. IX. — Polklečki Ivica, sin Petra i Zdenke 30. IX. — Golubić Branko, sin Nikole i Anastazije 30. IX. — Jerbić Anica, kći Alojza i Zore 30. IX. — Meščak Mladen, sin Josipa i Milke 30. IX. — Matković Martina, kći Martina i Matilde 1. X. — Šaplek Marijan, sin Stjepana i Drage 2. X. — Rostohar Jožica, kći Jože i Antonije 2. X. — Nikl Zorko, sin Stanka i Anice 2. X. — Nikl Marijana, kći Stanka i Anice 2. X. — Coban Đurdica, kći Alojza i Anđele 3. X. — Runtas Branko, sin Branka i Lojzike 4. X. — Ivanec Pavao, sin Franje i Milke 6. X. — Derado Daria, kći Đovija i Đine 7. X. — Mihelić Marijana, kći Franje i Julijane 7. X. — Šoić Jurica, sin Hinka i Đurđe 8. X. — Požgaj Biserka, kći Mije i Ljubice 8. X. — Semenić Branko, sin Stjepana i Marge 8. X. — Skendrović Željko, sin Josipa i Kate 9. X. — Šimec Nadica, kći Božidara i Ane 11. X. — Čuček Josip, sin Antuna i Marije 11. X. — Golubić Marica, kći Josipa i Vince 11. X. — Golubić Ankica, kći Josipa i Vince 11. X. — Nikoliš Branislav, sin Mihajla i Biserke 13. X. — Čakančić Ivica, sin Slavka i Marice 14. X. — Grgurić Marica, kći Ignaca i aPvice 7. X. — Lehpamer Stjepan, sin Josipa i Ivke 22. X.

## UMRLI

Kuhar Ana, domaćica 83. g. 27. IX. — Kuhtić Ljubica, domaćica 70. g. 9. X. — Celizić Bara, kućanica 51. g. 21. X. 79. g. — Pihler Antun, poljopriv. 50. g. 21. X. — Kuhtić Lovro, 82. g. 17. X.

## SKLOPILI BRAK

Markez Stjepan, radnik i Guliš Anica, radnica 28. IX. — Razum Vinko, brodo-monter i Mihalinec Barica, radnica 28. IX. — Pinculić Jakob, krojač i Dragoš Marija, kućanica 25. XI. — Dubić Franjo parketar i Rubinić Anđela, kućanica 25. X. — Franjin Zvonko, student i Tkalčić Stanka, službenik 26. X.

## NATJEČAJ ZA POPUNU RADNIH MJESTA U TRŽNOJ UPRAVI SAMOBOR

1. šera računovodstva—knjigovođu
2. blagajnika—administratora.

Uvjeti za knjigovođu — potpuna srednja školska sprema 3 godine prakse, ili nepotpuna srednja školska sprema i 10 godina knjigovodstvene prakse.

Za blagajnika—administratora — potpuna srednja školska sprema i 2 godine prakse na srodnim poslovima, ili nepotpuna srednja školska sprema i 8 godina prakse na srodnim poslovima.

Plaće po Uredbi službenika i radnika državnih organa i ustanova.

Pod toč. 1. dolaze u obzir i lica za honorarno vođenje knjigovodstva.

Rok za dostavljanje ponuda s biografijom i opisom dosadašnjeg zaposlenja dostaviti do 25. XI. 1957. godine.

Tržna uprava, Samobor

»HAMOR« —Trgovačko poduzeće na malo u Samoboru — raspisuje

## NATJEČAJ

za popunjenje radnog mjesta ml. financiskog knjigovođe u knjigovodstvu poduzeća.

Kandidati treba da su proveli najmanje tri godine na poslovima u knjigovodstvu.

Pismene ponude s biografijom i kraćim opisom dosadašnje službe dostaviti najkasnije do 10. XI. 1957. na »HAMOR« — Trgovačko poduzeće na malo, Samobor, Perkovičeva ulica 9.

## MALI OGLASNIK

PRODAJEM KUĆU S GOSPODARSKOM ZGRADOM, vrt, voćnjak i livada u jednom komadu sve zajedno 900 čhv. Uпитati Franjo Telišman, Far-kaševac kraj Samobora broj 40.

DJEVOJKU ZA SVE KUĆNE POSLOVE i čuvanje djeteta traži manja obitelj. Adresa u upravi lista.

CRNO ODIJELO kao novo za srednju osobu, šivaču mašinu kabinet novu, pumpu za bunar broj 18 sa 16 metara cijevi, košarom i rezervnim cilindrom, peč od gusa i peč na pilovinu lijepog izgleda prodajem vrlo jeftino. — Uпитati u upravi lista.

IZGUBIO SAM dokumente i ličnu legitimaciju s nešto novaca pa molim nalaznika da mi isprave pošalje a novac kao nagradu zadrži. — Ivan Kupres, Mala Rakovica broj 19, pošta Samobor.

IZGUBLJENO — NAĐENO.

U mliječnom restoranu zaboravila je neka nepoznata mušterija ženski pulover još pred nekih 14 dana. Vlasnik ga može podići u radnji time, da ga predhodno opiše i tako dokaže vlasništvo.



# SLUŽBENE VIJESTI

## NARODNOG ODBORA OPĆINE SAMOBOR

Prilog 7.

SAMOBORSKE NOVINE Br. 21

1. studenoga 1957.

### ODLUKE

Na osnovu čl. 12. i 60. Zakona o narodnim odborima općine, čl. 2. Zakona o nadležnostima narodnih odbora općina i kotara, čl. 73. Uredbe o trgovinskoj djelatnosti i trgovinskim poduzećima i radnjama («Službeni list FNRJ» br. 37/55.), te čl. 10. i 25. Statuta Narodnog odbora općine Samobor, Narodni odbor općine Samobor na svojoj XXIII. zajedničkoj sjednici Općinskog vijeća i Vijeća proizvođača održanoj na dan 15. VII. 1957. donio je Odluku o izmjenama i dopunama Odluke o redu i poslovanju — sajamski red na područje Narodnog odbora općine Samobor («Službene vijesti NO-a općine Samobor» br. 5. od 1. VII. 1956. g.), koja u pročišćenom tekstu glasi:

#### ODLUKA

o sajamskom redu za područje općine Samobor

#### I. OPĆE ODREDBE

##### 1. Sajmište

Sajmovi na području općine Samobor mogu se održavati samo na sajmištima u Samoboru, Budinjaku i Galgovu.

Mjesta za održavanje sajмова iz prethodnog stava jesu:

- a) Samobor: određeni prostor sajmišta u Gajevoj ulici;
- b) Budinjak: sajmišni prostor u Budinjaku ispred crkve;
- c) Galgovo: sajmišni prostor u Galgovu ispred zadružnog doma.

##### Član 2.

Sajmište se dijeli na odjeljenja prema vrstama proizvoda, koji se na njemu mogu prodavati i to:

- a) stočno odjeljenje, odvojeno za svaku vrstu stočke (goveda, svinje, konje i t. d. u Samoboru);
- b) odjeljenje za poljoprivredne proizvode uključujući ogrijevno drvo, i
- c) odjeljenje za robu, kućnog obrta i zanatskih proizvoda, te ostalu robu.

Svako odjeljenje treba biti vidljivo ubilježeno natpisom.

##### Član 3.

Sajmišni prostor mora biti uvijek uredan i čist. O održavanju čistoće brine se Tržna uprava Samobor.

Po potrebi nakon održanog sajma i čišćenja sajmišta, stočno sajmište treba i dezinficirati.

##### Član 4.

Zabranjena je svaka prodaja robe izvan određeneog sajmišnog prostora. Izuzetno u slučaju većega dovoza robe može Tržna uprava dozvoliti, da se roba prodaje izvan sajmišta, ali samo na prostoru, koji se neposredno graniči sa sajmištem.

Parkiranje svih vozila zabranjeno je u sajamske dane u Gajevoj ulici van sajmišnog prostora. O ovome vodit će strogo održavanje reda Narodna milicija.

Parkiranje vozila dozvoljeno je samo u Reizerovoj ulici, ostale ulice kao prilazi sajmištu moraju biti potpuno slobodne.

##### 2. Sajamski dani.

##### Član 5.

Na općinskim sajmištima mogu se održavati slijedeći sajmovi:

a) Samobor:

1. godišnji sajmovi: na dan 14. veljače, 20. ožujka, za sajam, koji pada jedne godine u travnju, a jedne u ožujku odredit će točan dan Savjet za proizvodnju, usluge i robni promet NO-a općine Samobor, 22. svibnja, 28. srpnja, 10. kolovoza, 29. rujna i 21. prosinca;

2. tjedni sajmovi svake subote u Samoboru.

b) Budinjak:

1. godišnji sajmovi: na dan 15. svibnja, prvi ponedjeljak poslije 29. lipnja, ponedjeljak poslije 16. kolovoza i ponedjeljak poslije 8. rujna.

2. mjesečni sajmovi: svakog prvog ponedjeljka u mjesecu.

c) Galgovo:

1. godišnji sajmovi: prvi ponedjeljak iza 16. kolovoza i prvi ponedjeljak poslije 12. studenoga.

2. mjesečni sajmovi svakog prvog četvrtka u mjesecu.

### 3. Predmet poslovanja

#### Član 6.

Na sajmištima mogu se prodavati stoka, neprerađeni poljoprivredni proizvodi, šumski proizvodi i proizvodi kućne radinosti. Nadalje se mogu prodavati proizvodi obrta i industrije, kao i ugostiteljski proizvodi i druga roba, ali samo po osobama, koje zato posjeduju od nadležnih organa vlasti izdana ovlaštenja (dozvolu za rad).

#### Član 7.

Poljoprivredni proizvodi koji služe kao živežne namirnice, ne mogu se na sajmištima prodavati na malo, tj. u manjim količinama, koje služe za podmirenje neposrednih dnevnih potreba.

Pod živežnim namirnicama ne ubraja se voće.

### 4. Pravo prodaje na sajmištu

#### Član 8.

Poljoprivredne proizvode mogu na svakom općinskom sajmištu prodavati samo proizvođači, te im zato nije potrebno nikakovo posebno odobrenje. Proizvode industrije, obrta i ugostiteljstva mogu prodavati samo trgovinska odnosno ugostiteljska poduzeća i radnje, kao i privatni zanatlije uz prethodnu saglasnost Tržne uprave u Samoboru. To se isto odnosi i na prodavače stare i ponošene predmete zanatske odnosno industrijske proizvodnje.

### 5. Prodajna mjesta

#### Član 9.

Tržna uprava u Samoboru određuje na kojem se dijelu sajmišta mogu prodavati pojedine vrste robe. Unutar tih odjeljenja — dijelova, prodavači mogu zauzimati mjesto prema redu i stizanju na sajmište, ukoliko Tržna uprava nije pojedinim prodavačima dodijelila prodajna mjesta kao stalna.

#### Član 10.

Roba se može dovoziti na sajmište i kolima i sa njih izlagati na prodaju na tezgama, na stolovima, klupama, pa i na zemlji, osim živežnih namirnica.

Proizvodi ugostiteljstva, kao i proizvodi voća mogu se prodavati samo na prodajnim mjestima, koja u pogledu čistoće i reda i higijene prodajnog mjesta, njegovih uredaja i inventara, kao i zdravstvenog stanja prodavačkog osoblja, ispunjavaju uslove, koje određuju propisi o nadzoru nad živežnim namirnicama.

### 6. Sajamske pristojbe

#### Član 11.

Za korištenje prodajnih mjesta na sajmištu, kao i za korištenje sajmišnih uredaja i usluga, naplaćuje se mjestovina odnosno pristojba, koju u vidu tarife prema mjesnim prilikama propisuju Savjet NO-a općine Samobor nadležan za poslove robnog prometa.

Sve sajamske pristojbe naplaćuju se u korist Tržne uprave.

## II. PROMET NA SAJMIŠTU

### 1. Doprema robe

#### Član 12.

Proizvodi namijenjeni ljudskoj i stočnoj ishrani mogu se dovoziti na sajmište u svrhu prodaje samo u zdravom stanju. Nemogu se izložiti proizvodi, koji su hrđavog kvaliteta, pokvareni i patvoreni, kao i proizvodi s jasnim znacima kvarenja na bilo kojem dijelu proizvoda. Pored toga, svi ovi proizvodi moraju ispunjavati uslove određene propisima o nadzoru nad živežnim namirnicama.

#### Član 13.

Sa robom, koju organi Narodnog odbora općine i Tržne uprave nađu, da je sumnjiva ili da bi mogla biti štetna po ljudsko zdravlje, patvorena i slično, postupat će po postojećim propisima o nadzoru nad živežnim namirnicama.

Roba, koja ne odgovara propisima, u koliko ne potpada pod odredbu prethodnog stava, kao škodljiva i opasna po ljudsko zdravlje, odstranit će se sa sajmišta.

#### Član 14.

Roba koja se prodaje na sajmištu, može se prodavati po važećim mjerama, po komadu, paru, kilogramu, litri, prostornom ili kubnom metru i t. d. Roba, koja je u tekućini može se prodavati samo po litri, dok svaka ostala roba nesmiye se prodavati mjerom za tekućinu.

Roba, koja se prodaje po komadu ili paru, mora se na zahtjev kupca izmjeriti. Za mjerenje robe mogu se upotrebiti samo ispravna baždarena mjerila i utezi. Mjerilo mora biti tako postavljeno, da kupac može kontrolirati mjerilo i mjerenje.

Prodavaoci mogu imati svoja mjerila i utege na svojim prodajnim mjestima i mjerenje vršiti na način propisan ovom Odlukom.

### 3. Cijene

#### Član 15.

Roba na sajmištu prodaje se po cijenama slobodno ugovorenim između kupca i prodavaoca.

#### Član 16.

Zabranjeno je svako dogovaranje između prodavaoca u cilju povišenja cijena.

### 4. Zabrana preprodaje

#### Član 17.

Roba koja je kupljena na sajmištu nemože se u toku istoga dana preprodavati na sajmištu. Ako se utvrdi preprodaja, kaznit će se i prodavač i kupac prema odredbama ovog sajamskog reda.

### 5. Održavanje reda na sajmištu

#### Član 18.

Odnosi između svih osoba koje dolaze na sajmište, treba da budu takovi, da omogućavaju normalno

## VII. PRISTOJBE NA SAJMIŠTU U BUDINJAKU I GALGOVU

1. Za goveda, mazge, ždrebad i debele svinje . . . . .	Din	50.—
2. Za konje . . . . .	«	100.—
3. Za telad, mršave svinje, ovce i koze . . . . .	«	50.—
4. Za odojke, janjad i jarad . . . . .	«	30.—
5. Za kamione ili prikolice po . . . . .	«	100.—
6. Za kola i druga vozila . . . . .	«	50.—
7. Za puna kola i druga vozila . . . . .	«	100.—
8. Za mjesto obrtnika i trgovaca po tekućem metru . . . . .	«	100.—
za štandove preko 3 m <sup>2</sup> . . . . .	«	500.—
za štandove do 3 m <sup>2</sup> . . . . .	«	300.—
9. Za točenje alkoholnih pića itd. za godišnje sajmove . . . . .	«	1.000.— « 1.500.—
10. Za pečenjare sa područja NO-a Samobor . . . . .	«	300.—
za pečenjare van područja NO-a Samobor . . . . .	«	500.—
11. Za mjesta streljane i bižuterije za mjesta igre na sreću i rulet . . . . .	«	100 — 300.— « 500 — 1000.—
12. Za mjesta prodaje zemljanih sudova i robe . . . . .	«	50 — 100.—

#### Član 2.

Ovlašćuje se načelnik Odjela za privredu NO-a općine Samobor, da po potrebi daje pobliže upute za izvršenje ove Tarife.

#### Član 3.

Ova Tarifa stupa na snagu danom objavljivanja u »Službenim vijestima NO-a općine Samobor«, kada prestaju važiti svi dosadašnji propisi o tarifama za navedene usluge, a primjenjivat će se od 1. VIII. 1957. g.

### NARODNI ODBOR OPĆINE SAMOBOR

U Samoboru, 15. VII. 1957.

Broj: 9697 — 1957.

Predsjednik

Narodnog odbora općine Samobor:  
**Stanko Vugrinec v. r.**

## NARODNI ODBOR OPĆINE SAMOBOR

Komisija za izbore i imenovanja

raspisuje

### N A T J E Č A J

za popunjenje radnih mjesta u administraciji Narodnog odbora općine:

1. Šef odsjeka za socijalnu zaštitu  
uvjeti: fakultetska sprema ili viša škola za socijalne radnike.
2. Trgovinski inspektor  
uvjeti: srednja sprema.
3. Građevinski inspektor  
uvjeti: fakultetska ili srednja sprema.
4. Referent za pregled i kontrolu industrijskih, komunalnih, građevinskih i zanatskih poduzeća i radnji  
uvjeti: srednja sprema
5. Referent razreza poreza na promet i dohodarinu od poljoprivrede, zemljarine, ostalih zanimanja i imovine  
uvjeti: srednja sprema.
6. Referent za plaće u privredi  
uvjeti: srednja sprema.
7. Referent za radne odnose  
uvjeti: srednja sprema.
8. Referent za učenike u privredi i profesionalnu orijentaciju omladine  
uvjeti: srednja sprema.
9. Sanitarni tehničar  
uvjeti: škola za sanitarne tehničare.
10. Službenik za poslove narodne odbrane  
uvjeti: srednja ili niža sprema.
11. Službenik za biračke spiskove  
uvjeti: srednja ili niža sprema.
12. Dva matičara  
uvjeti: srednja ili niža sprema.
13. Tri daktilografa  
uvjeti: I. ili II. klasa.

Osnovna plaća po Uredbi, a dopunska plaća prema odluci NO-a općine. Ponude slati na Odjel za opću upravu NO-a općine Samobor (Trg Kralja Tomislava br. 5, soba br. 15.)

Natječaj traje do 10. XI. 1957.

11. Za uslužno vaganje vagon tržnice, dnevno . . . . . « 50.—
12. Za prodaju cvijeća po tekućem metru na zemlji . . . . . « 30.—
13. Za mjesta prodaje košare, metle, koševa i t. d. . . . . « 30 — 150.—
14. Za mjesta vinove loze . . . . . « 300 — 500.—

## II. PRISTOJBE NA SAJMIŠTU U SAMOBORU

1. Za odraslu krupnu stoku i debele svinje . . . . . Din 150.—
2. Za konje i mazge . . . . . « 200.—
3. Za mladu stoku (telad, mršave svinje i ždrebac). . . . . « 80.—
4. Za odojke, koze, ovce i janjad . . . . . « 50.—
5. Za kamion ili prikolicu . . . . . « 200.—
6. Za prikolicu sa konjskom vučom . . . . . « 200.—
7. Za luksuzne i male teretne automobile . . . . . « 100.—
8. Za prazna kola . . . . . « 100.—
9. Za kola sa bilo kakovim tovarom . . . . . « 200.—
10. Za mjesta obrtnika i trgovaca i to: za male štandove do 3 m<sup>2</sup> . . . . . « 500.—  
za velike štandove preko 3 m<sup>2</sup> . . . . . « 800.—  
prigodom godišnjih sajmovi, i to:
11. Za mjesta obrtnika i trgovaca za male štandove do 3 m<sup>2</sup> . . . . . « 800.—  
za velike štandove preko 3 m<sup>2</sup> . . . . . « 1.500.—
12. Za točenje alkoholnih pića i t. d. za točenje alkoholnih pica na godišnjim sajmovima . . . . . « 3.000.—
13. Za pečenjare na običnim sajmovima . . . . . « 300.—  
za pečenjare na godišnjim sajmovima . . . . . « 600.—
14. Za mjesta streljane, igre na sreću na obične sajmove . . . . . « 300.—  
za godišnje sajmove . . . . . « 600.—
15. Za prodaju zemljane robe . . . . . « 100 — 200.—
16. Za mjesta nove obuće i odjeće po tek. metru . . . . . « 100.—
17. Za mjesta nove robe, odjeće i obuće na godišnjim sajmovima po tek. metru . . . . . « 150.—
18. Za mjesta stare obuće i odjeće po tek. metru . . . . . « 100.—
19. Za mjesta stare obuće i odjeće na godišnjim sajmovima po tek. met. . . . . « 200.—
20. Za mjesta bižuterije, broši, prstenje, očale i t. d. po tek. metru . . . . . « 100.—  
na godišnje sajmove po tek. met. . . . . « 300.—
21. Za igru sreće »svaka dobije« i rulet za obične sajmove . . . . . « 500.—  
za godišnje sajmove . . . . . « 1.000.—

## III. PRISTOJBE ZA VAGANJE NA SAJMIŠTU U SAMOBORU

1. Mostna vaga:
  - a) prazna kola . . . . . Din 50.—
  - b) puna kola . . . . . « 150.—
  - c) prazna auto ili prikolica po . . . . . « 200.—
  - d) puni kamion ili prikolica po . . . . . « 300.—
  - e) prazna prikolica sa konjskom vučom . . . . . « 100.—
  - f) puna prikolica sa konjskom vučom . . . . . « 300.—
2. Stočna vaga sajmišta i klaonice:
  - a) goveda, konji, mazge po kom. . . . . « 120.—
  - b) telad, svinje, ždrebac, koze i ovce po komadu . . . . . « 60.—
  - c) svinje preko 80 kg po komadu . . . . . « 100.—
  - d) odojci, janjad i jarad po kom. . . . . « 30.—
3. Uslužna decimalna vaga za ostalu robu:
  - a) za težinu do 100 kg . . . . . « 20.—
  - b) za težinu od 101 do 300 kg . . . . . « 60.—
  - c) za težinu od 301 pa na više . . . . . « 60.—

## IV. PRISTOJBE OD KLANJA STOKE

1. Klaonička pristojba za goveda, konje i mazge . . . . . Din 500.—
2. Klaonička pristojba za telad . . . . . « 250.—
3. Klaonička pristojba za svinje . . . . . « 350.—
4. Klaonička pristojba za odojke, koze i ovce . . . . . « 150.—
5. Klaonička pristojba za živad svih vrsta . . . . . « 50.—

## V. PRISTOJBE ZA OGLASE

1. Za oglase vel. 20×30 cm po kom. Din 50.—
2. Za oglase vel. 30×40 cm po kom. « 100.—
3. Za oglase vel. 50×100 cm po kom. « 250.—
4. godišnje pretplate za stalna mjesta oglasa poduzeća i ustanova na trgovima javnim mjestima . . . . . « 200.—

## VI. PRISTOJBE ZA LUTAJUĆA DRUŠTVA (cirkus i t. d.)

- a) cirkusi i društva sa raznim programom, sa velikim šatorima na određenim javnim mjestima plaćaju za uzimanje prostora javnog mjesta od momenta smještanja do momenta odlaska dnevno po . . . . . Din 1.000.—
- b) cirkusi i društva sa raznim programom sa manjim ili srednjim šatorom ili kolima, barakom i slično na određenim javnim mjestima za zauzimanje prostora javnih mjesta od momenta odlaska, plaćaju dnevno po ocjeni Tržne uprave . . . . . Din 500 — 800.—

odvijanje poslovanja na sajmištu.

Organi Narodnog odbora općine i Tržne uprave kao i Narodna milicija starat će se da se odstrani sa sajma svaka osoba, koja grubo narušava red na sajmištu. Isto će se starati, da se sa sajmišta odstrani svaka osoba, za koju postoji sumnja da boluje od neke zarazne bolesti i da bi mogla biti škodljiva za zdravlje ostalih osoba na sajmištu.

## III. PROPISI ZA STOČNO SAJMIŠTE

### Član 19.

Sajmište treba biti uređeno prema važećim propisima, i to u odjeljenju za prodaju stoke na sajmištu.

Odjeljenje za prodaju stoke mora biti tako ogrado, da životinje mogu ulaziti odnosno izlaziti samo na određenim mjestima. Na tom odjeljenju mora biti toliko prolaza, da se omogući pravilno i brzo kontroliranje zdravstvenog stanja stoke i stočnih pasosa kao i nesmetan dogon i odgon stoke. Svi prolazi moraju biti tako uređeni, da se mogu po potrebi i zatvoriti. Ogradeni prostor stočnog sajmišta mora biti podijeljen, tako da omogućuje odvojeno držanje pojedinih vrsta stoke.

Stočno sajmište treba imati pojilište za stoku. Ono treba biti tako uređeno, da ni u kojem slučaju ne omogućuje raznošenje stočnih zaraza. Kontrola zdravstvenog stanja stoke vrše organi Veterinarske stanice na službi na sajmištu, a organi Narodne milicije vrše kontrolu ispravnosti stočnih pasosa.

### Član 20.

Stočni sajam se može otvoriti samo pri dnevnoj svjetlosti. Do otvaranja sajma moraju biti svi ulazi u sajmište zatvoreni.

Stoka se može voditi na sajmište samo do 12 sati.

### Član 21.

Svi prodavači stoke moraju za stoku, koju dovode na sajmište u cilju prodaje, imati i propisno izdane i ispravne stočne pasose (putnice). Osim toga sva se stoka mora prije puštanja na sajmište veterinarski pregledati.

Samo stoka koja je snabdjevena ispravnim stočnim pasosima i koja je veterinarski pregledana i zdravom pronađena, može se pustiti na sajmište.

Za veterinarski pregled stoke i za kontrolu stočnih pasosa na sajmištu vrijede postojeći propisi saveznih i republičkih organa.

Kontrolu izvršenja propisa čl. 21. vrše organi označeni u čl. 19. ove odluke.

### Član 22.

Sva stoka, koja je puštena na stočno sajmište, mora se smjestiti u odjeljenja, koja su određena za odnosnu vrstu stoke.

Stoka se mora stalno čuvati, a krupna stoka mora biti vezana.

### Član 23.

Trgovanje stokom na području općine dozvoljeno je samo na stočnom sajmištu pod organiziranom veterinarskom kontrolom.

Zabranjeno je svako prodavanje, kupovanje i preprodaja stoke izvan stočnog sajmišta.

### Član 24.

Za trgovanje stokom osim navedenih propisa važe i propisi ovog sajamskog reda, a naročito članovi 11. do 18.

## IV. PRELAZNE ODREDBE

### Član 25.

Tržna uprava dužna je da organizira i uskladi rad na sajmištu prema odredbama ovoga sajamskog reda u roku od dvije godine od donošenja istoga za sajmište u Galgovu i Budinjaku, a u roku od jedne godine za sajmište u Samoboru.

## V. KAZNENE ODREDBE

### Član 26.

Povrede odredaba ovoga sajamskog reda smatrat će se prekršajem, te će se kazniti svaka osoba koja počinji prekršaj:

a) iz čl. 6, 9, 18 i 22. ovog sajamskog reda sa novčanom kaznom do 500 Din.

b) iz čl. 4. st. 1., čl. 6., čl. 10. st. 2., čl. 12., 14, 16, 17 i 23. ovog sajamskog reda novčanom kaznom do 2.000 Dinara.

### Član 27.

Pored novčane kazne iz čl. 26. ovog sajamskog reda može se izreći:

a) odstranjenje robe sa sajma u slučaju iz čl. 13. ovog sajamskog reda i:

b) odstranjenje osobe sa sajmišta u slučaju iz čl. 18. ovog sajamskog reda.

### Član 28.

Administrativno-kazneni postupak vodi i kazne izriče po ovom sajamskom redu Sudac za prekršaje NO-a općine Samobor.

Za izvršenje mjera iz čl. 27. ovog sajamskog reda starat će se organi Narodne milicije uz suradnju organa Narodnog odbora općine i Tržne uprave.

Lice koje je odstranjeno sa sajmišta može se obratiti za posredovanje Tržnoj upravi Samobor.

### Član 29.

Ako kažnjeno lice u određenom roku ne plati novčanu kaznu, ona će se izvršiti prinudnim putem. Ako se novčana kazna nemože naplatiti ni prinudnim putem, onda će se zamjeniti kaznom zatvora računajući svaki započeti 200 Din za jedan dan zatvora.

## VI. ZAVRŠNE ODREDBE

### Član 30.

Organi nadležni za izvršenje propisa ove Odluke jesu Odjel za privredu NO-a općine i Tržna uprava Samobor.

### Član 31.

U održavanju sajamskog reda te ostalih propisa koji se odnose na red na sajmištima, te u vršenju duž-

### 3. Predmet poslovanja

#### Član 6.

Na sajmištima mogu se prodavati stoka, neprerađeni poljoprivredni proizvodi, šumski proizvodi i proizvodi kućne radinosti. Nadalje se mogu prodavati proizvodi obrta i industrije, kao i ugostiteljski proizvodi i druga roba, ali samo po osobama, koje zato posjeduju od nadležnih organa vlasti izdana ovlaštenja (dozvolu za rad).

#### Član 7.

Poljoprivredni proizvodi koji služe kao živežne namirnice, ne mogu se na sajmištima prodavati na malo, tj. u manjim količinama, koje služe za podmirenje neposrednih dnevnih potreba.

Pod živežnim namirnicama ne ubraja se voće.

### 4. Pravo prodaje na sajmištu

#### Član 8.

Poljoprivredne proizvode mogu na svakom općinskom sajmištu prodavati samo proizvođači, te im zato nije potrebno nikakovo posebno odobrenje. Proizvode industrije, obrta i ugostiteljstva mogu prodavati samo trgovinska odnosno ugostiteljska poduzeća i radnje, kao i privatni zanatlije uz prethodnu saglasnost Tržne uprave u Samoboru. To se isto odnosi i na prodavače stare i ponošene predmete zanatske odnosno industrijske proizvodnje.

### 5. Prodajna mjesta

#### Član 9.

Tržna uprava u Samoboru određuje na kojem se dijelu sajmišta mogu prodavati pojedine vrste robe. Unutar tih odjeljenja — dijelova, prodavači mogu zauzimati mjesto prema redu i stizanju na sajmište, ukoliko Tržna uprava nije pojedinim prodavačima dodijelila prodajna mjesta kao stalna.

#### Član 10.

Roba se može dovoziti na sajmište i kolima i sa njih izlagati na prodaju na tezgama, na stolovima, klupama, pa i na zemlji, osim živežnih namirnica.

Proizvodi ugostiteljstva, kao i proizvodi voća mogu se prodavati samo na prodajnim mjestima, koja u pogledu čistoće i reda i higijene prodajnog mjesta, njegovih uređaja i inventara, kao i zdravstvenog stanja prodavačkog osoblja, ispunjavaju uslove, koje određuju propisi o nadzoru nad živežnim namirnicama.

### 6. Sajamske pristojbe

#### Član 11.

Za korištenje prodajnih mjesta na sajmištu, kao i za korištenje sajmišnih uređaja i usluga, naplaćuje se mjestovina odnosno pristojba, koju u vidu tarife prema mjesnim prilikama propisuju Savjet NO-a općine Samobor nadležan za poslove robnog prometa.

Sve sajamske pristojbe naplaćuju se u korist Tržne uprave.

## II. PROMET NA SAJMIŠTU

### 1. Doprema robe

#### Član 12.

Proizvodi namijenjeni ljudskoj i stočnoj ishrani mogu se dovoziti na sajmište u svrhu prodaje samo u zdravom stanju. Nemogu se izložiti proizvodi, koji su hrđavog kvaliteta, pokvareni i patvoreni, kao i proizvodi s jasnim znacima kvarenja na bilo kojem dijelu proizvoda. Pored toga, svi ovi proizvodi moraju ispunjavati uslove određene propisima o nadzoru nad živežnim namirnicama.

#### Član 13.

Sa robom, koju organi Narodnog odbora općine i Tržne uprave nadu, da je sumnjiva ili da bi mogla biti štetna po ljudsko zdravlje, patvorena i slično, postupat će po postojećim propisima o nadzoru nad živežnim namirnicama.

Roba, koja ne odgovara propisima, u koliko ne potpada pod odredbu prethodnog stava, kao škodljiva i opasna po ljudsko zdravlje, odstranit će se sa sajmišta.

#### Član 14.

Roba koja se prodaje na sajmištu, može se prodavati po važećim mjerama, po komadu, paru, kilogramu, litri, prostornom ili kubnom metru i t. d. Roba, koja je u tekućini može se prodavati samo po litri, dok svaka ostala roba nesmiye se prodavati mjerom za tekućinu.

Roba, koja se prodaje po komadu ili paru, mora se na zahtjev kupca izmjeriti. Za mjerenje robe mogu se upotrebiti samo ispravna baždarena mjerila i utezi. Mjerilo mora biti tako postavljeno, da kupac može kontrolirati mjerilo i mjerenje.

Prodavaoci mogu imati svoja mjerila i utege na svojim prodajnim mjestima i mjerenje vršiti na način propisan ovom Odlukom.

### 3. Cijene

#### Član 15.

Roba na sajmištu prodaje se po cijenama slobodno ugovorenim između kupca i prodavaoca.

#### Član 16.

Zabranjeno je svako dogovaranje između prodavaoca u cilju povišenja cijena.

### 4. Zabrana preprodaje

#### Član 17.

Roba koja je kupljena na sajmištu nemože se u toku istoga dana preprodavati na sajmištu. Ako se utvrdi preprodaja, kaznit će se i prodavač i kupac prema odredbama ovog sajamskog reda.

### 5. Održavanje reda na sajmištu

#### Član 18.

Odnosi između svih osoba koje dolaze na sajmište, treba da budu takovi, da omogućavaju normalno

## VII. PRISTOJBE NA SAJMIŠTU U BUDINJAKU I GALGOVU

1. Za goveda, mazge, ždrebad i debele svinje . . . . .	Din	50.—
2. Za konje . . . . .	«	100.—
3. Za telad, mršave svinje, ovce i koze . . . . .	«	50.—
4. Za odojke, janjad i jarad . . . . .	«	30.—
5. Za kamione ili prikolice po . . . . .	«	100.—
6. Za kola i druga vozila . . . . .	«	50.—
7. Za puna kola i druga vozila . . . . .	«	100.—
8. Za mjesto obrtnika i trgovaca po tekućem metru . . . . .	«	100.—
za štandove preko 3 m <sup>2</sup> . . . . .	«	500.—
za štandove do 3 m <sup>2</sup> . . . . .	«	300.—
9. Za točenje alkoholnih pića itd. za godišnje sajmove . . . . .	«	1.000.—
za godišnje sajmove . . . . .	«	1.500.—
10. Za pečenjare sa područja NO-a Samobor . . . . .	«	300.—
za pečenjare van područja NO-a Samobor . . . . .	«	500.—
11. Za mjesta streljane i bižuterije za mjesta igre na sreću i rulet . . . . .	«	100 — 300.—
za mjesta igre na sreću i rulet . . . . .	«	500 — 1000.—
12. Za mjesta prodaje zemljanih sudova i robe . . . . .	«	50 — 100.—

#### Član 2.

Ovlašćuje se načelnik Odjela za privredu NO-a općine Samobor, da po potrebi daje pobliže upute za izvršenje ove Tarife.

#### Član 3.

Ova Tarifa stupa na snagu danom objavljivanja u »Službenim vijestima NO-a općine Samobor«, kada prestaju važiti svi dosadašnji propisi o tarifama za navedene usluge, a primjenjivat će se od 1. VIII. 1957. g.

### NARODNI ODBOR OPĆINE SAMOBOR

U Samoboru, 15. VII. 1957.

Broj: 9697 — 1957.

Predsjednik

Narodnog odbora općine Samobor:

Stanko Vugrinec v. r.

## NARODNI ODBOR OPĆINE SAMOBOR

Komisija za izbore i imenovanja

raspisuje

### NATJEČAJ

za popunjenje radnih mjesta u administraciji Narodnog odbora općine:

1. Šef odsjeka za socijalnu zaštitu  
uvjeti: fakultetska sprema ili viša škola za socijalne radnike.
2. Trgovinski inspektor  
uvjeti: srednja sprema.
3. Građevinski inspektor  
uvjeti: fakultetska ili srednja sprema.
4. Referent za pregled i kontrolu industrijskih, komunalnih, građevinskih i zanatskih poduzeća i radnji  
uvjeti: srednja sprema
5. Referent razreza poreza na promet i dohodarinu od poljoprivrede, zemljarine, ostalih zanimanja i imovine  
uvjeti: srednja sprema.
6. Referent za plaće u privredi  
uvjeti: srednja sprema.
7. Referent za radne odnose  
uvjeti: srednja sprema.
8. Referent za učenike u privredi i profesionalnu orijentaciju omladine  
uvjeti: srednja sprema.
9. Sanitarni tehničar  
uvjeti: škola za sanitarne tehničare.
10. Službenik za poslove narodne odbrane  
uvjeti: srednja ili niža sprema.
11. Službenik za biračke spiskove  
uvjeti: srednja ili niža sprema.
12. Dva matičara  
uvjeti: srednja ili niža sprema.
13. Tri daktilografa  
uvjeti: I. ili II. klasa.

Osnovna plaća po Uredbi, a dopunska plaća prema odluci NO-a općine. Ponude slati na Odjel za opću upravu NO-a općine Samobor (Trg Kralja Tomislava br. 5, soba br. 15.)

Natječaj traje do 10. XI. 1957.

11. Za uslužno vaganje vagom tržišnice, dnevno . . . . . « 50.—
12. Za prodaju cvijeća po tekućem metru na zemlji . . . . . « 30.—
13. Za mjesta prodaje košare, metle, koševa i t. d. . . . . « 30 — 150.—
14. Za mjesta vinove loze . . . . . « 300 — 500.—

## II. PRISTOJBE NA SAJMIŠTU U SAMOBORU

1. Za odraslu krupnu stoku i debele svinje . . . . . Din 150.—
2. Za konje i mazge . . . . . « 200.—
3. Za mladu stoku (telad, mršave svinje i ždrebac). . . . . « 80.—
4. Za odojke, koze, ovce i janjad . . . . . « 50.—
5. Za kamion ili prikolicu . . . . . « 200.—
6. Za prikolicu sa konjskom vučom . . . . . « 200.—
7. Za luksuzne i male teretne automobile . . . . . « 100.—
8. Za prazna kola . . . . . « 100.—
9. Za kola sa bilo kakovim tovarom . . . . . « 200.—
10. Za mjesta obrtnika i trgovaca i to: za male štandove do 3 m<sup>2</sup> . . . . . « 500.—  
za velike štandove preko 3 m<sup>2</sup> . . . . . « 800.—  
prigodom godišnjih sajmovi, i to: . . . . . « 200.—
11. Za mjesta obrtnika i trgovaca za male štandove do 3 m<sup>2</sup> . . . . . « 800.—  
za velike štandove preko 3 m<sup>2</sup> . . . . . « 1.500.—
12. Za točenje alkoholnih pića i t. d. za točenje alkoholnih pica na godišnjim sajmovima . . . . . « 3.000.—
13. Za pečenje na običnim sajmovima . . . . . « 300.—  
za pečenje na godišnjim sajmovima . . . . . « 600.—
14. Za mjesta streljane, igre na sreću na obične sajmove . . . . . « 300.—  
za godišnje sajmove . . . . . « 600.—
15. Za prodaju zemljane robe . . . . . « 100 — 200.—
16. Za mjesta nove obuće i odjeće po tek. metru . . . . . « 100.—
17. Za mjesta nove robe, odjeće i obuće na godišnjim sajmovima po tek. metru . . . . . « 150.—
18. Za mjesta stare obuće i odjeće po tek. metru . . . . . « 100.—
19. Za mjesta stare obuće i odjeće na godišnjim sajmovima po tek. met. . . . . « 200.—
20. Za mjesta bižuterije, broši, prstenje, očale i t. d. po tek. metru . . . . . « 100.—  
na godišnje sajmove po tek. met. . . . . « 300.—
21. Za igru sreće »svaka dobije« i rulet za obične sajmove . . . . . « 500.—  
za godišnje sajmove . . . . . « 1.000.—

## III. PRISTOJBE ZA VAGANJE NA SAJMIŠTU U SAMOBORU

1. Mostna vaga:
  - a) prazna kola . . . . . Din 50.—
  - b) puna kola . . . . . « 150.—

2	100.—	
300.—		
120.—		
60.—		
100.—		
30.—		
20.—		
60.—		
60.—		
STOČNO PASOŠE		
500.—		
250.—		
350.—		
150.—		
50.—		
50.—		
100.—		
250.—		
200.—		
PRUŠTVA		
1.000.—		
500 — 800.—		

ni Tržne uprave . . . . . Din 500 — 800.—

odvijanje poslovanja na sajmištu.

Organi Narodnog odbora općine i Tržne uprave kao i Narodna milicija starat će se da se odstrani sa sajma svaka osoba, koja grubo narušava red na sajmištu. Isto će se starati, da se sa sajmišta odstrani svaka osoba, za koju postoji sumnja da je nosilac zarazne bolesti i da bi mogla biti štetna za ostalih osoba na sajmištu.

## III. PROPISI ZA STOČNO PASOŠE

### Član 19.

Sajmište treba biti uređeno po propisima, i to u odjeljenju za prodaju stočne stoke.

Odjeljenje za prodaju stočne stoke mora biti uređeno, da životinje mogu ulaziti odvojeno na određenim mjestima. Na tom odjeljenju mora biti toliko prolaza, da se omogući pravilno liranje zdravstvenog stanja stoke i da se stoka ne smeta i nesmetan dagon i odgon stoke. Odjeljenje mora biti tako uređeno, da se mogu postaviti ogradijeni prostor stočnog sajmišta i odjeljenje, tako da omogućuje odvojenost stočne stoke od drugih vrsta stoke.

Stočno sajmište treba imati postavljene pasošne kontrolne uređaje, koje treba biti tako uređeno, da ni u najgorem slučaju omogućuje raznošenje stočnih zaraza i bolesti. Kontrolni stočni stavenog stanja stoke vrše organi nadležni za stočnu službu na sajmištu, a organi Narodnog odbora kontrolu ispravnosti stočnih pasošnih kontrola.

### Član 20.

Stočni sajam se može otvoriti samo u slučaju svjetlosti. Do otvaranja sajma mora biti zatvoreni pasošni kontrolni uređaji.

Stoka se može voditi na sajmište samo u slučaju svjetlosti.

### Član 21.

Svi prodavači stoke moraju za prodaju stoke na sajmište u cilju prodaje, imati pripremljene ispravne stočne pasošne (putnice). Stoka mora prije puštanja na sajam biti pregledana.

Samo stoka koja je snabdjevena ispravnim pasošima i koja je veterinarski pregledana, može se pustiti na sajam.

Za veterinarski pregled stočne stoke odgovorni su stočni kontrolni pasošni kontrolni organi i republičkih organa.

Kontrolu izvršenja propisa čl. 19. ove odluke vrše stočni kontrolni organi.

### Član 22.

Sva stoka, koja je puštena na sajam, mora se smjestiti u odjeljenje, koja su odvojena od ostalih vrsta stoke.

Stoka se mora stalno čuvati, i to u odjeljenju, koje je odvojeno od ostalih vrsta stoke.

### Član 23.

Trgovanje stokom na području općine dozvoljeno je samo na stočnom sajmištu pod organiziranom veterinarskom kontrolom.

Zabranjeno je svako prodavanje, kupovanje i preprodaja stoke izvan stočnog sajmišta.

## Član 24.

Za trgovanje stokom osim navedenih propisa važe i propisi stočnog sajamskog reda, a naročito članovi 11. i 12. ovog sajamskog reda.

## RELAZNE ODREDBE

### Član 25.

Organizator sajma dužna je da organizira i uskladi rad stočnog sajma u skladu s odredbama ovoga sajamskog reda i da ga odobri od donošenja istoga za sajmište stočnog sajma, a u roku od jedne godine za sajam.

## KAZNENE ODREDBE

### Član 26.

Osoba koja krši odredbe ovoga sajamskog reda smatrat će se kazniti svaka osoba koja počinje krivično djelo.

Osoba koja krši članove 8 i 22. ovog sajamskog reda sa novčanom kaznom do 500 Din.

Osoba koja krši članove 6., čl. 10. st. 2., čl. 12., 14, 16, 17 i 20. ovog sajamskog reda novčanom kaznom do 2.000 Din.

### Član 27.

Osoba koja krši kazne iz čl. 26. ovog sajamskog reda smatrat će se kazniti svaka osoba koja počinje krivično djelo.

Osoba koja krši članove 13. i 14. ovog sajamskog reda i: . . . . .

Osoba koja krši članove 15. i 16. ovog sajamskog reda i: . . . . .

### Član 28.

Osoba koja krši članove 17. i 18. ovog sajamskog reda i: . . . . .

Osoba koja krši članove 19. i 20. ovog sajamskog reda i: . . . . .

Osoba koja krši članove 21. i 22. ovog sajamskog reda i: . . . . .

### Član 29.

Osoba koja krši članove 23. i 24. ovog sajamskog reda i: . . . . .

Osoba koja krši članove 25. i 26. ovog sajamskog reda i: . . . . .

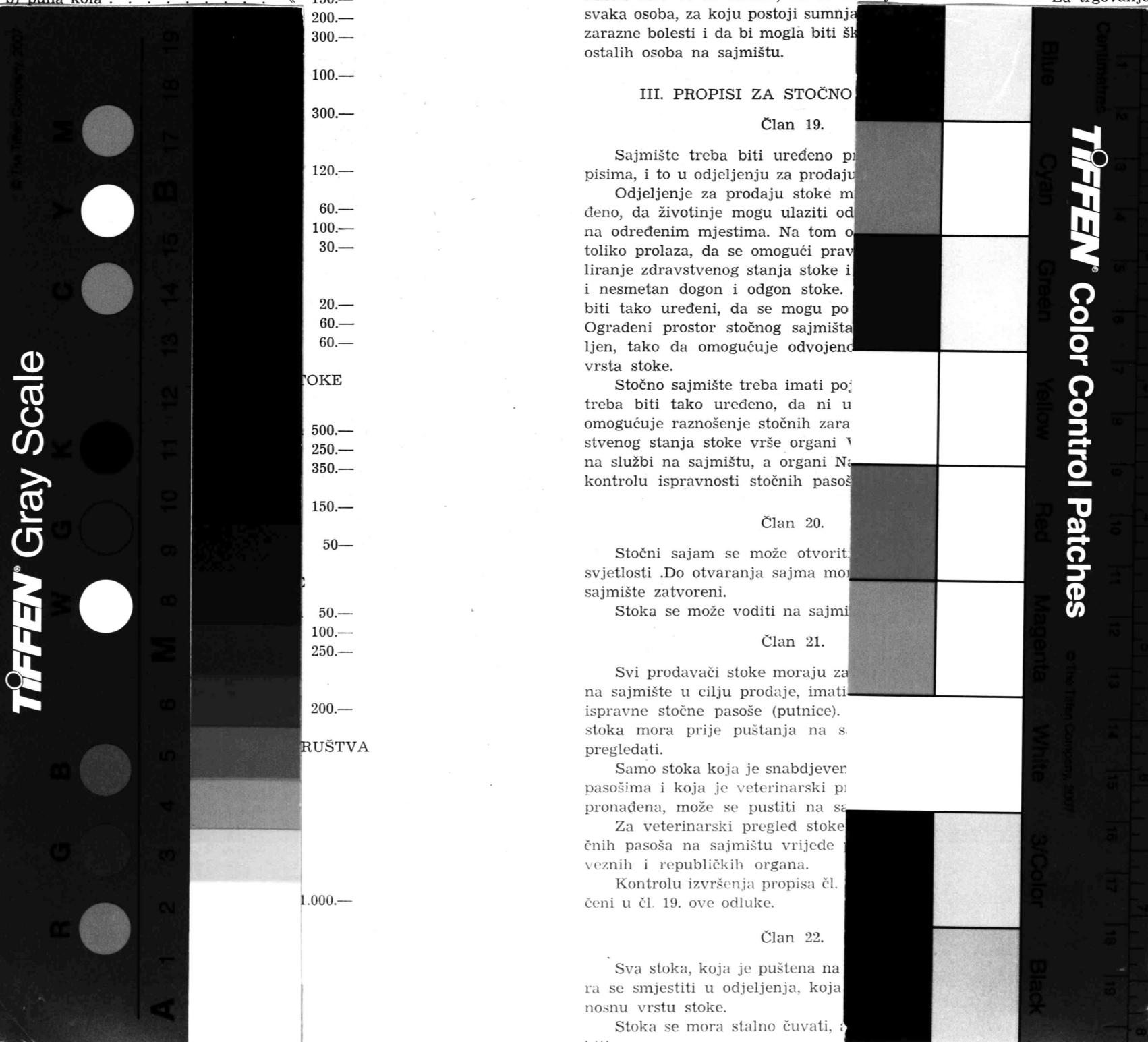
## ZAVRŠNE ODREDBE

### Član 30.

Organizator sajma dužni za izvršenje propisa ove Odluke i za održavanje sajamskog reda.

### Član 31.

U održavanju sajamskog reda te ostalih propisa koji se odnose na red na sajmištima, te u vršenju dužnosti organizatora sajma, sudjeluje i Tržna uprava Samobor.



Ovaj sajamski red stupa na snagu danom objavljivanja u »Službenim vijestima NO-a općine Samobor«, a primjenjivat će se od 1. VIII. 1957., kada ujedno prestaje važiti Odluka o sajamskom redu br. 4075/55. od 21. X. 1955. objavljene u »Službenim vijestima NO-a općine Samobor« br. 5. od 1. III. 1956. Prilog 3.

## NARODNI ODBOR OPĆINE SAMOBOR

U Samoboru, 15. VII. 1957.

Broj: 9523-1957.

Predsjednik  
Narodnog odbora općine Samobor:  
**Stanko Vugrinec v. r.**

Na osnovu propisa čl. 12. i 60. Zakona o narodnim odborima općina, čl. 2. Zakona o nadležnosti narodnih odbora općina i kotara, čl. 72. i 73. Uredbe o trgovinskoj djelatnosti i trgovinskim poduzecima i radnjama (Službeni list FNRJ br. 3/55.) te čl. 10. i 25. Statuta Narodnog odbora općine Samobor, Narodni odbor općine Samobor na svojoj XXIII. zajedničkoj sjednici Općinskog vijeća i Vijeća proizvođača održanoj na dan 15. VII. 1957. donio je Odluku o izmjenama i dopunama Odluke o redu i poslovanju na tržnicama (Službene vijesti Narodnog odbora općine Samobor br. 12 (od 15. VI. 1956. Prilog br. 9.) koja u pročišćenom tekstu glasi:

### ODLUKA

o redu i poslovanju na tržnicama.

#### I. OPĆE ODREDBE

##### Član 1.

Propisi ove Odluke važe za postojeću tržnicu u Samoboru, kao i za tržnicu u Bregani, a također za tržnice koje će postojati na području općine Samobor.

##### Član 2.

Tržnice djeluju u sastavu Tržne uprave Samobor, Tržna uprava Samobor neposredno rukovodi radom tržnice putem svojih organa.

U održavanju tržnog reda na tržnicama, te ostalih propisa koji se odnose na red na tržnicama, te u vršenju dužnosti sanitarne inspekcije i inspekcije tržišta, Tržna uprava ima ovlaštenja i dužnosti državnog organa za navedene službe, a organi Tržne uprave u obavljanju tih dužnosti — službi imaju svojstvo službenika državnih organa.

Organizacija i djelokrug rada Tržne uprave propisana je Pravilima Tržne uprave Samobor.

##### Član 3.

Kao tržnice za prodaju proizvoda navedenih u čl. 4. ove Odluke mogu se koristiti samo slijedeća javna mjesta:

i prostor određen za izgradnju nove tržnice.

U Bregani: prostor novosagrađene tržnice u naselju.

Tržna uprava Samobor može uz saglasnost Sanitarne inspekcije i organa NO-a općine Samobor nadležnog za promet robom dozvoliti privremeno ili sezonski prodaju neke robe (cvijeće, kestenj, sladoled, licitarske proizvode i t. d.) i na drugim prodajnim javnim mjestima.

##### Član 4.

Na tržnici mogu se po pravilu prodavati odnosno kupovati sve vrste prerađenih kao i neprerađenih poljoprivrednih proizvoda koji su prerađeni u okviru poljoprivrednog gospodarstva, a napose: povrće i voće, šumska plodina, zdravstveno bilje, cvijeće, divljači, ribe, perad, jaja, mlijeko i mliječni proizvodi, suhomesnata roba i svježe meso, kao i ostale živežne namirnice potrebne za svakodnevnu ishranu građana, te proizvodi kućne radinosti.

Na tržnicu u Samoboru u Gajevoj ulici na zapadnom dijelu sajmišta, te uz postojeći pločnik u Gajevoj ulici, mogu se prodavati i drugi poljoprivredni artikli (ogrijevno drvo, stočna hrana i t. d.), a nikako ne artikli iz prethodnog stava.

##### Član 5.

Zabranjuje se svako nuđenje i prodaja robe izvan javnih mjesta navedenih u čl. 4. ove Odluke po samim proizvođačima, a naročito po ulicama i kućama.

Izuzetno dozvoljava se raznašanje određenih proizvoda po kućama stalnim mušterijama (na primjer mlijeko, mliječni proizvodi i jaja), te u izuzetnim slučajevima, kada to iz naročitih razloga odobri načelnik Odjela za privredu Narodnog odbora općine.

##### Član 6.

Drugom robom zabranjeno je trgovati na tržnicama, a napose je zabranjena prodaja zanatskih proizvoda i rabljenih stvari.

Zabranjena je prodaja svih vrsti alkoholnih pića točenje na malo od strane proizvođača i drugih osoba, kako na tržnici tako i na drugim mjestima osim po propisima Uredbe o ugostiteljskim poduzecima i radnjama (»Službeni list FNRJ« br. 6/1954.).

Prekršitelji zabrane kaznit će se po čl. 82. toč. 4 navedene uredbe.

##### Član 7.

Roba donesena na tržnicu u svrhu prodaje, može se izlagati samo na prodajnom mjestu, koje je za prodaju takve vrsti robe određeno.

#### II. PRODAVAOCI I KUPCI

##### Član 8.

Sva roba donešena na tržnicu u svrhu prodaje mora se izlagati na tržne stolove — klupe, odnosno u

nenapusti dodijeljeno mu prodajno mjesto;

7. prodavalac koji iznajmljeni tržni lokal i prostor pred njim drži u neredu i nečistoći,

8. tko na tržnicu dovodi pse.

9. pijana osoba, kao i osoba koja boluje od zarazne bolesti, ako pohađa tržnicu;

10. prodavalac koji na tržnicu dođe u očito neurednom nečistom stanju;

11. prodavalac koji živežne namirnice drži u nečistim ili nezaštićenim posudama;

12. osoba koja rukama dira i okušava živežne namirnice na nekulturan način kao i prodavalac koji to dopusti;

13. prodavalac koji izlaže na prodaju mlijeko u nečistim i škodljivim posudama, kao i prodavalac u koliko mliječne proizvode ili zaklanu perad ne smjesti na opranu čistu bijelu platnenu ili papirnatu podlogu;

14. prodavalac na stalnom prodajnom mjestu, u koliko nema pokrivenu kosu i nije propisno odjeven;

15. tko prodaje neočišćeno ili mokro povrće;

16. tko prodaje nezrelo, gnjilo i crvljivo voće, ukoliko isto nije kao takvo vidno označeno i razlučeno od zdravog voća;

17. tko prodaje živu perad bez propisanih koševa ili košara ili tko kolje perad na tržnici;

18. tko krši zabranu vožnje na tržnom prostoru;

19. tko protupropisno upotrebljava ili oštećuje inventar ili naprave na tržnici, naročito ako nepropisno upotrebljava vodovodne instalacije i izljeve.

20. tko baca otpadke izvan mjesta koje zato određeno ili inače zagađuje prostor tržnice.

##### Član 28.

Novčanom kaznom od 100 Din u koliko dijelo nepredstavlja teži prekršaj, t. j. u koliko iz počinjenog dijela nisu proizašle nikakove štete, posljedice ili su očitno neznatne, kaznit će se:

Počinitelji prekršaja iz toč. 1, 2, 3, 4, 6, 9 i 10. i čl. 26. ove Odluke kao i prekršaji iz toč. 1, 2, 5, 6, 7, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19 i 20. čl. 27. ove Odluke.

Pripadnici Narodne milicije, organi sanitarne i trgovinske inspekcije, kao i organi Tržne uprave ovlašteni su da na licu mjesta naplaćuju ovu kaznu od osoba, koje se zateknu u izvršenju prekršaja.

O naplaćenju kazni kažnjenoj se osobi mora izdati potvrda.

Protiv naplaćene novčane kazne na licu mjesta nema pravo žalbe.

U koliko osoba koja je zatečena u izvršenju prekršaja odbije da plati ovu kaznu, odnosno u koliko nadležni organ nađe, da počinjeno dijelo predstavlja teži prekršaj, podnijeti će se protiv počinitelja redovita prijava nadležnom sucu za prekršaje.

## NARODNI ODBOR OPĆINE SAMOBOR

U Samoboru, 15. VII. 1957.

Predsjednik

Narodnog odbora općine Samobor:

**Stanko Vugrinec v. r.**

Na osnovu propisa čl. 12. i 60. Zakona o narodnim odborima općina, čl. 2. Zakona o nadležnosti narodnih odbora općina i kotara, čl. 73. Uredbe o trgovinskoj djelatnosti i trgovinskim poduzecima i radnjama (»Službeni list FNRJ« br. 37/1955.), te čl. 10 i 25 Statuta Narodnog odbora općine Samobor, Narodni odbor općine Samobor na svojoj XXIII. zajedničkoj sjednici Općinskog vijeća i Vijeća proizvođača održanoj na dan 15. VII. 1957. donio je Odluku o izmjenama i dopunama Tarife za cijene usluge koje vrši Tržna uprava Samobor, tako da u pročišćenom tekstu glasi:

### TARIFA

za usluge koje vrši Tržna uprava u Samoboru

#### Član 1.

Tržna uprava u Samoboru naplaćivat će usluge za prodajna mjesta na sajmištu i tržnici, kao i za korištenje sajmišnih, tržnih i klaoničkih uređaja po propisima ove Tarife, kako slijedi:

#### I. PRISTOJBE ZA MJESTA NA TRŽNICAMA

- |                                                                                                                     |     |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|-----------|
| 1. Za mjesta na klupama po tekmetru za zemljoradnike proizvođače . . . . .                                          | Din | 50.—      |
| 2. Za mjesta na klupama po košari                                                                                   | «   | 20 — 40.— |
| 3. Za mjesta na zemlji po košari . . . . .                                                                          | «   | 20 — 30.— |
| 4. Za pekare na tržnici . . . . .                                                                                   | «   | 100.—     |
| 5. Za mjesta na klupama po tekmetru za vrtljare i baštovane . . . . .                                               | «   | 50.—      |
| 6. Za obrtnika i trgovca za male štandove do 3 m <sup>2</sup> . . . . .                                             | «   | 500.—     |
| Za velike štandove preko 3 m <sup>2</sup> . . . . .                                                                 | «   | 800.—     |
| 7. Za mjesta obrtnika i trgovaca u dane godišnjih sajмова u Samoboru za male štandove do 3 m <sup>2</sup> . . . . . | «   | 800.—     |
| Za velike štandove preko 3 m <sup>2</sup> . . . . .                                                                 | «   | 1.500.—   |
| 8. Za vreće luka i sjemensku robu po vreći . . . . .                                                                | «   | 50.—      |
| 9. Za jedan par malih pilića . . . . .                                                                              | «   | 30.—      |
| 10. Za jedan komad vel. pilića, kokoši, race, gusku i puru . . . . .                                                | «   | 30.—      |

boksovima, pa je zabranjeno takvu robu smještati ispod klupa — stolova na tlo. Jedino u koliko su neki artikli higijenski smješteni u košarama, otvorenim sanducima ili sličnim posudama, i u koliko ne postoji dovoljno prostora na prodajnim stolovima, takvi se artikli mogu prodavati neposredno iz tih posuda.

#### Član 9.

Prodavati na tržnicama smiju:

1. zemljoradnici — proizvođači: vlastite zemljoradničke proizvode,
2. pobirači cvijeća, zdravstvenog bilja i šumskih proizvoda, u koliko su te artikle sami nabrali,
3. lovačke i ribarske zadruge odnosno društva: divljač i ribe koje su ulovili članovi zadruge,
4. proizvođači predmeta kućne radinosti: proizvode vlastite kućne radinosti,
5. poduzeća u koliko imaju ovlaštenja po zakonu za trgovanje odnosnim proizvodima, odnosno dozvolu upravnog organa.

#### Član 10.

Svi stalni prodavači dužni su na prodajnom mjestu vidljivo označiti firmu ili naslov, kojega nalik i veličinu odobrava Tržna uprava.

#### Član 11.

Na tržnici mogu se po pravilu prodavati proizvodi samo na malo, t. j. neposrednim potrošačima. Pod neposrednim potrošačima treba ovdje podrazumijevati ustanove, bolnice, domove i slično, kao i ugostiteljska poduzeća i radničko-službenički restorani koji kupuju za vlastitu potrošnju.

Uprava tržnice može dozvoliti, da se poslije određenog vremena iz čl. 12. ove Odluke mogu proizvodi na tržnici prodavati i na veliko, t. j. ovlaštenim trgovin-  
skim poduzećima.

### III. TRŽNI DANI I TRŽNO VRIJEME

#### Član 12.

Na tržnicama posluje se u pravilu svakog dana osim na dane državnih praznika.

Za trgovanje s određenim artiklima na dane državnih praznika važe posebne odredbe.

Tržno vrijeme počinje svakog dana: u ljetno doba (travanj — rujanj) od 5 sati, a u zimsko doba (listopad — ožujak) od 6 sati i traje neprekidno do 12 sati, odnosno nedjeljom do 1 sati.

Na dane u oči državnog praznika poslovanje na tržnicama produžuje se do 14 sati.

U slučaju potrebe Tržna uprava ovlaštena je da odredi iznimke u pogledu vremena poslovanja na tržnicama.

Glede poslovanja u stalnim lokalima (boksovima) na tržnicama vrijede propisi, koje donosi Savjet za proizvodnju, usluge i robni promet NO-a općine.

### IV. PRODAJNA MJESTA

#### Član 13.

Svaki prodavalac ima na tržnici pravo na jedno prodajno mjesto. Iznimke od toga dozvoljava iz opravdanih razloga Tržna uprava. U koliko proizvođač stalno upotrebljava prodajno mjesto na tržnici, odnosno za-

tvoreni tržni boks, Tržna uprava ovlaštena je, da sa takvim prodavaocem zaključi najamni ugovor.

Stalni prodavaoci ovlašteni su da po odobrenju Tržne uprave na doznačenim im prodajnim mjestima postave vlastite prodajne stolove odnosno klupe. Njihov oblik i veličinu određuje Tržna uprava. Prostor koji prodavači drže u najmu, nesmiju bez posebnog odobrenja Tržne uprave ustupiti drugim osobama, niti u cjelosti, a niti djelomično.

Prodaja se vrši u pravilu na tržnim stolovima-klopama ili u boksovima, a iznimno iz košara, sanduka i drugih uređenih higijenskih posuda, koje su smještene uz prodajni stol.

U svakom slučaju su prodavači dužni izložiti na prodaju svu na tržnicu donesenu robu, pa je strogo zabranjeno pojedine količine robe ili artikle sakrivati pod tržnim stolovima ili na drugim mjestima u tržnici ili izvan ove.

Za upotrebu prodajnog mjesta na tržnici prodavalac plaća određenu tržnu pristojbu (mjestovinu). Ova se pristojba ne plaća jedino u slučaju, ako je gledom najma stalnog prodajnog mjesta sklopljena posebna najamna pogodba. U tom slučaju plaća se mjesto mjestovine najamnina, čija se visina određuje u najamnom ugovoru po propisima, koji važe glede iznajmljivanja poslovnih prostorija.

Prodavalac je dužan da napusti prodajno mjesto odmah poslije rasprodaje robe, makar još nije završilo tržno vrijeme.

Zabranjeno je kapariranje robe izloženo prodaji na tržnici kao i putem do tržnice.

### V. OZNAČIVANJE CIJENA

#### Član 14.

Svi stalni prodavači dužni su svaku vrst izložene robe vidno označiti cijenama. Način označivanja ovih cijena određuje Tržna uprava. Cijene mesa i ribe označuju se posebnim cjenovnikom, koji se mora izvjesiti na vidnom mjestu uz izloženu robu.

Iz opravdanih razloga može Tržna uprava dozvoliti da i drugi prodavači mogu cijene izloženih artikala označiti cjenovnikom, koje treba postaviti uz izloženu robu na vidnom mjestu.

### VI. MJERE

#### Član 15.

Roba koja se prodaje na tržnicama, može se prodavati po važećim mjerama, po komadu, po paru, kilogramu, litri, dužinskom metru i t. d. Roba koja je u tekućini može se prodavati samo po litri, dok sva roba ostala nesmije se prodavati na litre, t. j. mjerom tekućine.

Roba koja se prodaje po komadu ili paru, mora se na zahtjev kupca izmjeriti. Za mjerenje robe mogu se upotrebiti samo ispravno baždarena mjerila i utezi. Mjerilo mora biti tako postavljeno, da kupac može kontrolirati mjerilo i mjerenje. Prodavci mogu imati svoja mjerila i utege na svojim prodajnim mjestima, i mjerenje vršiti na način propisan ovom Odlukom.

#### Član 16.

Uprava tržnice dužna je da se brine oko nabave potrebnog broja javnih mjerila, kao što su vage sa

nosti državnih organa, nadležnih za navedene službe, a organi Tržne uprave u obavljaju tih službi imaju svojstvo službenika državnih organa.  
Organizacija i djelokrug rada Tržne uprave u Samoboru propisana je Pravilima Tržne uprave.

Član 32.

U Samoboru: prostor s obje strane potoka Gradne između betonskog mosta na početku Perkoveve ulice i betonskog mosta na početku ulice Maršala Tita, nadalje prostor pred pločnikom filijale Komunalne banke Samobor, prostor pred pločnikom od ugla kuće br. 26. (Paar Vladimir) u Gajevoj ulici do visine Reizerovog dvorca, te zapadni dio sajmišta, a isto tako

3. Prodavalac u tržnom lokalima (boksu) u koliko se ne pridržava propisa o zatvaranju lokala sa prestankom poslovanja na tržnici;  
4. Iko neovlašteno zauzme veći prostor od doznačenog mnu prodajnog mjesta;  
5. Iko neovlašteno smjesti na tržnicu robu na tlo;  
6. Prodavalac, koji nakon rasprodaje svoje robe

Član 29.

Ova Odluka stupa na snagu danom objavljivanja u Službenim vijestima NO-a općine Samobor, a primjenjivat će se od 1. VIII. 1957., kada ujedno prestaje važiti Odluka od 31. V. 1956. br. 7557/56. objavljena u Službenim vijestima NO-a općine Samobor od 15. VII. 1956.

utezima, mjere za tekućinu i metri i ove javne mjere imaju pravo upotrebljavati kupci besplatno, a prodavaoci uz određenu pristojbu.

## VII. ČUVANJE ČISTOĆE I ZDRAVLJA

### Član 17.

Sve osobe koje dolaze na tržnicu — prodavci i kupci, dužni su se brinuti oko održavanja reda i čistoće, a s namirnicama postupati tako, da se njima ne ugrožava zdravlje ljudi.

Stalne prodajne lokale i prostore pred njima dužni su održavati u redu i čistoći najmoprimci tih lokala. Zabranjeno je voditi pse u tržnice.

Pristup na tržnice zabranjen je pijanim osobama, kao i osobama koje boluju od kakove zarazne bolesti.

Otpaci se moraju bacati u zato određene posebne posude.

### Član 18.

Osobe koje prodaju živežne namirnice imaju biti čisto i uredno odjevene.

Živežne namirnice imaju biti nepatvorene, zdrave, nepokvarene i čiste, čuvati se moraju u čistim posudama koje su zaštićene od nečišćenja.

Zabranjeno je opipavanje (diranje) i kušanje živežnih namirnica na nekulturan i nepodesan način.

Pokvarena roba nesmiye se držati u tržnicama, već se ima odmah odstraniti.

### Član 19.

Mlijeko i mliječni proizvodi imaju biti zaštićeni od sunca i kiše. Ovi proizvodi smiju se izlagati samo na čisto oprane bijele tkanine ili bijeli papir, isto tako i zaklana perad.

Stalni prodavaoci mesa, kruha, mlijeka i mliječnih proizvoda moraju imati pokrivenu kosu i biti obučeni u bijelo čisto odijelo ili pak imati na sebi čiste bijele pregače i bijele nadlaktice.

### Član 20.

Povrće mora biti očišćeno od zemlje i žila, te nesmiye biti mokro.

### Član 21.

Voće ima biti zrelo i nesmiye biti gnjilo i crvljivo.

Nagnjilo, crvljivo voće mora biti vidljivo označeno kao takovo, te se smiye prodavati samo odvojeno od zdravog i nepokvarenog voća za ukuhavanje.

### Član 22.

Živa perad može se prodavati samo u peradarskim koševima i košarama.

Klanje peradi na tržnici nije dozvoljeno.

## VIII. PROMET NA TRŽNICI

### Član 23.

Kroz vrijeme poslovanja na tržnici zabranjeno je vožnja bilo koje vrsti vozila kroz prostor tržnice.

Iznimke od ovoga može se iz opravdanih razloga odobravati po Tržnoj upravi.

## IX. KNJIGA PRITUŽABA

### Član 24.

U prostorijama Tržne uprave mora se voditi knjiga, u koju će moći upisivati građani koji dolaze na tržnicu svoje pritužbe i primjedbe u pogledu poslovanja u tržnici.

Na samoj pak tržnici ima biti na vidnom mjestu označeno gdje se knjiga pritužaba nalazi.

## X. PREKRŠAJI I KAZNE

### Član 25.

U koliko povreda propisa ove Odluke ne predstavlja krivično djelo ili djelo za koje po drugim propisima određena stroža kazna, povreda propisa ove Odluke kaznit će se kao administrativni prekršaj novčanom kaznom do 1.000 Din.

Administrativno-kazneni postupak vodi i kazne izriče Sudac za prekršaje NO-a općine Samobor.

### Član 26.

Novčanom kaznom do 1.000 Din kaznit će se:

1. tko na tržnici neovlašteno prodaje zanatske proizvode ili rabljene stvari,

2. tko protupravno toči alkoholna pića, prodaje vino ili rakiju u količinama ispod određenog minimuma ili izvan mjesta koje je u tu svrhu posebno određeno;

3. tko neizloži na prodaju svu količinu robe koja je donesena na tržnicu ili tu robu sakriva, kao i onaj koji robu izlaže izvan mjesta koje je određeno za prodaju;

4. tko prodaje svježe meso (izuzev zaklanu perad i divljač) ili ribu izvan mesnica odnosno ribarnica.

5. tko neovlašteno odstupi iznajmljeno mu stalno prodajno mjesto drugoj osobi;

6. tko neoznači cijenu robe izložene na stalnom prodajnom mjestu;

7. tko prodaje robu po mjeri, koja nije zakonita, kao i onaj koji upotrebi nepropisnu mjeru, isto tako i onaj prodavalac koji se neodazove traženju kupca da se roba izmjeri na javnom mjestu;

8. tko sa živežnim namirnicama postupa na način kojim se dovodi u opasnost zdravlje ljudi;

9. tko prodaje patvorene, nezdrave, pokvarene ili nečiste živežne namirnice;

10. tko usprkos naredbe nadležnog organa neodstrani sa tržnice pokvarenu robu;

11. tko kaparira robu na tržnici ili putem k tržnici;

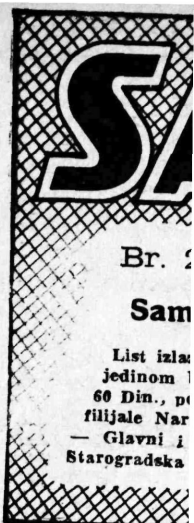
12. tko na tržnici izložene živežne namirnice kupuje u većim količinama bez posebne dozvole Tržne uprave ili prije nego to bude odobreno kao piljar ili druga osoba, koji živežne namirnice namijenjene prodaji na tržnici kupuje u cilju preporodaje na tržnici ili na putu do tržnice.

### Član 27.

Novčanom kaznom do 500 Din kaznit će se:

1. tko neovlašteno torbari, t. j. osoba koja nudi, proda ili kupuje proizvode sa kojima se trguje na tržnici i izvan tržnice, na ulici ili obilaskom po kućama;

2. tko se zadržava sa robom na tržnici nakon isteka tržnog vremena ili u dane kada tržnica ne posluje.



Br. 2

Samobor

List izlazi  
jedinom  
60 Din., p  
filijale Nar  
— Glavni i  
Starogradska

SOC

NOV

U utorak 12. branog Narodno održane odvoje predsjedanjem Vijeća proizvođača. Na tim sjednicama, položena su i odluke odborničke komisije zasjedanja za odabir predsjedatelja Općine, a za zamjenika predsjedatelja Vijeća proizvođača, predsjednika Vijeća, ustanove »Narodna zajednička sjednica« i odbornici dobni predsjedavaju dnevni predsjednika i članovi log u dvorani je odbornika. Ponošanje Stanko Vugrinec vačić. Time je nje zalaganje u kovodijcu zauzima prvom sjednicom Vugrinec novi predsjednicima govorom odbornicima stolica ovisi baš o tome za ispunjenje Samobor za raznih financijskih iskustva koja su koji se potpuno razdoblju. Treba jer su dosadani oblici upravljanja neposrednije i svih političkih,

## Selo

U petak 8. o petrolejka zam Tim povodom je bilo još jednu kao rezultat za i upornosti sela ne stoji na putu koriste tekovine došla na dohvat se okupilo predstavnika Stjepan nika-predstavnik njima zajednički Samo dvije kuće Dvije kuće mu izigrati čitavo rada i pomoći

Te večeri njil

Došli su i oni

U svojim gov Mirko Lehpama na svoj način, r svima, koji su posebno su zahval NO općini na v